

2026-27

Manual Familiar de Primaria

South St. Paul Public Schools

Tabla de Contenido

Bienvenidos al año escolar 2026-27 3
- Acerca de SPSS
- Fechas Importantes

Académica 5
- Sistemas de apoyo de múltiples niveles (MTSS)
- Desarrollo de Talento y Académicos Avanzados
- Apoyos Académicos

Asistencia 6
- Procedimientos escolares
- Trámites Familiares

Seguridad y protección escolar 9
- Protocolos de respuesta estándar
- Cierres de escuelas de emergencia

Información del estudiante/familia 10
- Manual de derechos y responsabilidades del estudiante
- Globos (Latex) y Flores
- Escuelas libres de químicos/tabaco
- Aperitivos en el aula
- Recursos digitales para padres
- Derecho de los padres/tutores empleados a asistir a conferencias y actividades escolares
- Excursiones
- Acoso/Violencia
- Taquillas
- Centro de medios
- Dispositivos emitidos por la escuela
- Custodia de los padres/contacto restringido
- Dispositivos electrónicos personales
- Mascotas
- Boletas de calificaciones y conferencias
- Evaluaciones de pruebas estatales
- Divulgación de información estudiantil
- Visitantes

Comunicaciones familiares 14
- Sitio web, boletines, redes sociales
- Cuadrado de padres
- Folletos electrónicos de Peachjar
- Calendarios
- Acceso a la información del estudiante

Apoyo estudiantil/familiar 15
- Enlaces culturales
- Consejeros escolares autorizados por SSPPS
- Trabajadores sociales escolares de SSPPS
- Psicólogos Escolares SSPPS
- Trabajadores de apoyo familiar del SSPPS
- Aplicación AYUDAme

Beneficios educativos 17

Alimentación y Nutrición 17
- Precios de las comidas para estudiantes
- Cuentas/menús de comidas en línea
- Menús interactivos en línea
- Protocolos de almuerzo equitativos

Servicios de salud y bienestar estudiantil 19
- Requisitos de vacunación
- Servicios de salud en el sitio
- Enfermedad
- Condiciones médicas crónicas/medicamentos
- Órdenes de no reanimar/no intubar
- Seguro médico, de salud y de accidentes

Notificaciones Legales 22
- Notificaciones de salud y seguridad
- Notificaciones de programas educativos

Información de inscripción 24
- Inscripción al jardín de infantes
- Inscripción Abierta

Participación familiar 24
- Asociaciones de padres y maestros y grupos asesores
- Asociaciones
- Voluntarios y acompañantes

Educación Comunitaria SSPPS 25

Junta Escolar SSP 26
- Miembros actuales de la junta
- Representante de la Junta Escolar Estudiantil

Directorio de distrito 26

Información de Kaposia 27
- Directorio escolar
- Procedimientos y expectativas de Kaposia

Información de Lincoln 28
- Directorio escolar
- Procedimientos y expectativas de Lincoln

Translated Handbooks

El manual para la familia 2026-27 está disponible en español en la página de internet del distrito en: www.sspps.org/about/handbooks

Los manuales también pueden traducirse a más de 100 idiomas diferentes en nuestro sitio web; visite: www.sspps.org/about/handbooks

Bienvenidos al año escolar 2026-27

Familias y personal de SPSS,

¡Bienvenidos al ciclo escolar 2026-27! Al unirnos para apoyar a nuestros estudiantes, personal y comunidad, me llena de orgullo y optimismo por lo que nos espera. Al final del año escolar pasado y durante el verano, las Escuelas Públicas de South St. Paul adoptaron un nuevo plan estratégico que guiará nuestro trabajo hasta 2030. Centrado en nuestra misión de Involucrar, Educar y Empoderar, el plan se centra en fomentar el crecimiento académico, apoyar la excelencia del personal, fomentar oportunidades inclusivas y vivir nuestros valores fundamentales de Orgullo, Respeto, Resiliencia, Integridad, Colaboración y Equidad.

Nuestro objetivo con este Manual Familiar es mejorar la comunicación entre la escuela y el hogar, mejorar la comprensión de las políticas y procedimientos del distrito y garantizar una implementación uniforme en todas las escuelas. Sirve como un recurso centralizado con información clave del distrito para todas las familias de SPSS. Además de este manual, ofrecemos un Manual de Derechos y Responsabilidades del Estudiante por separado, que describe las expectativas de comportamiento y las consecuencias. Este importante recurso se revisará con los estudiantes al inicio del año escolar y también está disponible para que las familias lo consulten en línea en sspps.org/handbooks .

Mientras usted y su estudiante se preparan para los primeros días de clases, los animo a que se tomen un tiempo para revisar la información de este manual. Incluye actualizaciones importantes, formularios y recursos, así como maneras de participar en nuestra comunidad escolar. Gracias por ser una parte valiosa de la familia Packer. Juntos, estamos construyendo un entorno educativo acogedor y empoderador para cada estudiante.



Saludos,
Brian Zambreno, Ed.D.
Superintendente, Escuelas Públicas de South St. Paul

Misión y valores fundamentales del distrito

Misión

¡Involucrar, educar y empoderar!

Visión

Fomentar una comunidad inclusiva de aprendices permanentes en nuestra comunidad de Packer

Prioridades Estratégicas		
Rendimiento Packer *Fomentando el Crecimiento y el Logro*	**Orgullo Packer** *Celebrando los Valores Fundamentales y la Comunidad*	**Promesa Packer** *Cultivando Oportunidades Inclusivas para Todos*
• **Enfoque en el Crecimiento:** Cultivar un ambiente que fomente la mejora continua, el éxito académico y el alto rendimiento. • **Apoyar la Excelencia del Personal:** Empoderar y apoyar al personal en su aprendizaje y colaboración para impulsar el logro estudiantil. • **Ampliar las Oportunidades:** Ofrecer diversas experiencias académicas y extracurriculares que inspiran la curiosidad, el pensamiento crítico y el crecimiento personal.	• **Alinear las Acciones con los Valores Fundamentales:** Asegurar que cada decisión y acción refleje nuestro compromiso con los valores comunitarios de Orgullo, Respeto, Resiliencia, Integridad, Colaboración y Equidad • **Promover las Fortalezas del Distrito:** Mostrar lo que hace a nuestro distrito único y acogedor, atrayendo a estudiantes, familias y personal. • **Celebrar y Promover el Trabajo Esforzado y la Participación:** Reconocer y apreciar la dedicación de estudiantes, familias, personal y miembros de la comunidad para fomentar un entorno educativo próspero y solidario.	• **Cultivar un Entorno Acogedor:** Construir una comunidad de aprendizaje segura, inclusiva y solidaria donde todos se sientan valorados y escuchados. • **Comunicar con Transparencia:** Fomentar la confianza mediante una comunicación clara, consistente y transparente que fomente la participación y fortalezca las relaciones. • **Ampliar los Caminos al Éxito:** Brindar diversas oportunidades para que los estudiantes exploren sus metas académicas y personales, liberando todo su potencial para el éxito en la escuela, su carrera profesional y su vida. • **Fomentar la pertenencia:** Fortalecer las conexiones a través de experiencias compartidas que generen un sentido de orgullo y pertenencia dentro de nuestras escuelas y comunidad.

Valores Fundamentales

RESPETO
Reconocer y celebrar la bondad en uno mismo y en los demás, viendo nuestras diferencias como fortalezas y mostrando cuidado y aprecio por las personas, la propiedad y toda la comunidad SSP.

ORGULLO
Una comunidad Packer acogedora, inclusiva y solidaria que honra y celebra su rica historia mientras inspira colectivamente nuevas tradiciones.

COLABORACIÓN
Construir juntos una comunidad a través de la confianza, el trabajo duro, la innovación y un compromiso compartido para construir el South St Paul que nuestra comunidad aspira a ser.

INTEGRIDAD
Ser reflexivos, honestos, transparentes en nuestras palabras y acciones y responsables de nuestras decisiones.

RESILIENCIA
El coraje de adaptarse, cambiar y perseverar cuando se presentan desafíos y oportunidades.

EQUIDAD
Un entorno seguro y de apoyo que brinda oportunidades para que todos sean vistos, escuchados y valorados.



Fechas Importantes

Primeros días de clases

- Grados 1-5, 6, 9-12: martes, 1 de Septiembre de 2026
- Grados Kindergarten, 7-8: Miércoles, 2 de Septiembre de 2026
- 4-años-Preescolar:Lunes, 3 de Septiembre de 2026
- 3-años-Preescolar: Miércoles, 9 de Septiembre de 2026

Días de conexión familiar para primaria y preescolar

Jueves, 27 de agosto de 2026
8:00 am - 8:00 pm

Viernes, 28 de agosto de 2026
7:30 - 11:30 am

Jornadas de puertas abiertas de primaria

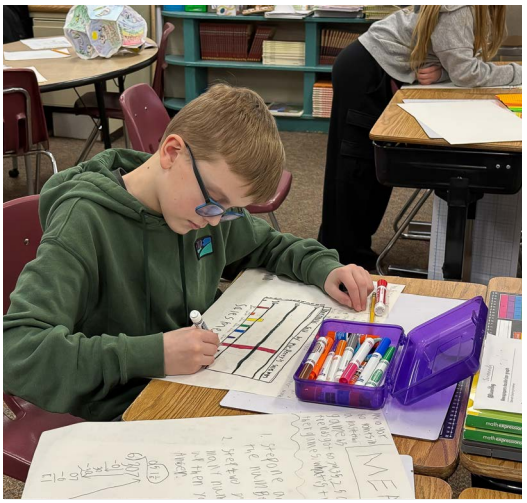
Durante este tiempo no se llevan a cabo reuniones de vinculación familiar, pero se invita a las familias a recorrer las instalaciones, conocer al personal y participar en actividades divertidas para sus estudiantes.

Jueves, 27 de agosto de 2026
5:00 - 6:00 pm

Conexiones familiares de Kids' Choice

Jueves, 27 de agosto de 2026
8:00 am - 1:30 pm





Académica

En las Escuelas Públicas de South St. Paul (SPSS), nuestra principal prioridad es crear un ambiente seguro, acogedor y culturalmente inclusivo para todos los estudiantes y el personal. El equipo de Servicios Educativos tiene como objetivo fomentar un ambiente de aprendizaje basado en el respeto mutuo, la resolución de problemas y prácticas restaurativas entre los estudiantes y el personal de cada escuela. Nuestro enfoque se basa en investigaciones basadas en evidencia que utilizan una variedad de estrategias destinadas a fomentar un ambiente de aprendizaje positivo y de apoyo.

Director Ejecutivo de Servicios Educativos
Amy Winter
(651) 457-9416
amy.winter@sspps.org

Subdirector de Servicios Educativos
Natalie Tourtelotte
(651) 552-5563
ntourtelotte@sspps.org

Coordinador de Instrucción y Logros
Scott Sundstrom
(651) 552-5595
ssundstrom@sspps.org

Packer Pathways

Packer Pathways se dedica a preparar a todos y cada uno de los estudiantes para su futuro mediante programas, servicios y un aprendizaje personalizado de alta calidad, adaptados a cada etapa de su trayectoria educativa. Este plan está dedicado a preparar a todos y cada uno de los estudiantes para su futuro a través de programas, servicios individualizados y aprendizaje personalizado de alta calidad adaptados a cada etapa de su viaje educativo. Este plan integral, que cubre el aprendizaje temprano, la escuela primaria, intermedia y secundaria, brinda a los estudiantes oportunidades para explorar experiencias del mundo real, debates interactivos, oradores invitados, excursiones enriquecedoras y opciones curriculares flexibles, lo que les permite participar plenamente en sus rutas de aprendizaje. . El desarrollo de Pathway to Packer Promise es el resultado de una amplia retroalimentación de nuestras partes interesadas, lo que garantiza que se alinee con los objetivos y valores colectivos de nuestra comunidad de aprendizaje.

Elemental

Los estudiantes de escuelas primarias tendrán cinco clases especializadas incluidas en su horario escolar normal: artes visuales, música/banda de quinto grado, educación física, artes multimedia y ciencias. Junto con clases especializadas, cada escuela primaria ofrece una rica variedad de oportunidades extracurriculares antes y después de clases destinadas a cultivar estudiantes integrales para explorar y hacer crecer sus pasiones.

Sistema de Apoyos de Múltiples Niveles (MTSS)

MTSS es un marco educativo diseñado para garantizar que todos los estudiantes reciban el apoyo que necesitan en los ámbitos social, emocional, conductual, del desarrollo y académico. En SSPPS, brindamos acceso a diversos niveles de apoyo, basándonos en la comprensión y la firme convicción de que cada estudiante puede aprender, crecer y prosperar. Además, el MTSS promueve un enfoque libre de prejuicios, equitativo y socialmente justo para examinar y mejorar las políticas, prácticas y sistemas educativos. Este marco se compone de cinco componentes fundamentales que trabajan de manera integrada para apoyar el éxito de todos los estudiantes.

- Infraestructura para la mejora continua
- Participación familiar y comunitaria
- Prácticas y sistema de apoyo multinivel
- Evaluación
- Toma de decisiones basada en datos

Cada escuela de SSPPS cuenta con un proceso de evaluación universal para identificar a los estudiantes que podrían estar en riesgo de no progresar adecuadamente sin intervención o apoyo adicional. Los equipos de cada escuela revisan datos académicos, sociales, emocionales y conductuales para determinar qué apoyos necesitan los estudiantes. Si un estudiante no está logrando el progreso esperado, cada escuela cuenta con un Equipo Individual de Apoyo al Estudiante (IST, por sus siglas en inglés). Este equipo se reúne con el objetivo de comprender las necesidades específicas del estudiante y desarrollar un plan de apoyo que esté alineado con dichas necesidades.

Desarrollo de Talento y Académicos Avanzados

Las Escuelas Públicas de South St. Paul ofrecen un programa de Desarrollo de Talentos y Estudios Académicos Avanzados (grados K-8) que garantiza un acceso equitativo al desarrollo de los talentos de los estudiantes, independientemente de sus capacidades, razas, etnias, idiomas, géneros y circunstancias socioeconómicas. Esta iniciativa tiene como objetivo fomentar y valorar los talentos y habilidades únicos de todos nuestros alumnos, al tiempo que proporciona profundidad, complejidad y aceleración a aquellos que necesitan una enseñanza avanzada. En esencia, este programa está diseñado no solo para identificar, cultivar y celebrar las diversas fortalezas de cada uno de nuestros estudiantes, sino también para brindar oportunidades especializadas y apoyo personalizado, con el objetivo de empoderar a cada estudiante para que alcance su máximo potencial y se destaque tanto académica como personalmente. A través de este programa, imaginamos un entorno de aprendizaje en el que cada estudiante se sienta inspirado, valorado y preparado para prosperar.

Desarrollo de Talento TOSA
Jake Knaus
jknaus@sspps.org

Enfoque de catalyst

Catalyst se compromete a empoderar a estudiantes y personal para que se reconozcan a sí mismos como líderes con la responsabilidad de aprender, crecer y contribuir a una cultura en la que todos desempeñen un papel en la construcción de relaciones y la lucha contra la desigualdad. Guiado por la visión de que cada estudiante esté rodeado de líderes que lo comprendan, lo nutren, lo inspiren y lo apoyen, Catalyst promueve una comunidad fundamentada en el liderazgo, la conexión, la equidad y el servicio. A través de sus valores fundamentales, Catalyst anima a las personas a buscar oportunidades de liderazgo en los momentos cotidianos, a construir relaciones sólidas, a abogar por la equidad, a alzar la voz con valentía, a perseverar ante los desafíos, a inspirar a otros mediante el servicio y a brindar, de manera constante, apoyo y experiencias de alta calidad.

Intervención y apoyo para el comportamiento positivo (PBIS)

PBIS es un marco que ayuda a las escuelas a identificar e implementar intervenciones conductuales basadas en investigaciones en un esfuerzo por mejorar los resultados sociales y académicos de todos los estudiantes. PBIS se basa en la idea de que los estudiantes aprenden un comportamiento apropiado a través de la instrucción, la práctica, la retroalimentación y el estímulo. Las características clave de PBIS incluyen: delinear un conjunto claro de expectativas y comportamientos positivos definidos, enseñar los comportamientos esperados, reconocer el cumplimiento de los comportamientos esperados, monitorear y corregir errores en los comportamientos y usar información basada en datos para la toma de decisiones, el monitoreo y evaluar resultados en sitios escolares individuales.

Servicios de educación especial

Los niños con discapacidades son elegibles para recibir educación especial y servicios relacionados desde el nacimiento hasta los 21 años, según lo define la ley federal, P.L. 101-476, Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA) y Reglas de la Junta de Educación del Estado de Minnesota, Capítulo 3525.0200. Las familias pueden esperar que el equipo de Child Study procese su derivación de manera oportuna y de acuerdo con los requisitos del debido proceso. Comuníquese con el director de su edificio o con la oficina de Servicios estudiantiles, al (651) 457-9496 para más información y asistencia.

Educación en casa

El Distrito Escolar Público de South St. Paul reconoce el derecho de los padres/tutores a decidir el entorno educativo apropiado para sus hijos. Esto puede incluir la opción de educación en el hogar. La educación en el hogar es una opción para que los padres/tutores sean los únicos proveedores de la educación de sus hijos en todas las materias. La única situación en la que se haría una excepción es si una familia se opone, por razones religiosas, al contenido del curso en una clase de educación sanitaria. En este caso, la educación sanitaria podría impartirse como un único curso impartido en casa, y todos los demás cursos se tomarían en la escuela. Al elegir esta opción, los miembros adultos de la familia son responsables de cumplir con los requisitos prescritos por el estado de Minnesota. Si está interesado en esta opción, comuníquese con el Departamento de Servicios Humanos del Distrito. Especialista en inscripciones en enrollsspps@sspps.org.

Asistencia

La asistencia a la escuela es obligatoria en el estado de Minnesota para garantizar que todos los niños adquieran las habilidades esenciales necesarias para tener éxito tanto en la escuela como fuera de ella. Desarrollar patrones de asistencia buenos y consistentes es una de las formas más efectivas de apoyar el camino de un estudiante hacia la graduación y el logro de toda la vida.

Pautas del condado de Dakota

Se considera negligencia educativa si un estudiante menor de doce años tiene siete (7) ausencias injustificadas. Para estudiantes menores de 12 años, los padres o tutores legales son responsables de la asistencia de su hijo. Cuando un niño de 12 a 17 años alcanza siete (7) o más ausencias injustificadas, se considera ausentismo escolar y debe ser remitido al Programa de Reducción de Ausentismo Escolar del Condado. La administración escolar notificará a los padres de estudiantes de 12 a 17 años cuando el estudiante tenga tres (3) ausencias injustificadas.

Notificación de Ausencia

Los padres/tutores deben llamar a la Línea de Asistencia antes de que comiencen las clases para informar una ausencia. Deje el nombre y apellido del estudiante, el nombre/grado del maestro, el motivo de la ausencia y un nombre y número de teléfono donde se le pueda localizar el día de la ausencia. Si no llama a la escuela o la escuela no puede comunicarse con usted con respecto a la ausencia, debe proporcionarle a su hijo/hija una nota cuando regrese a la escuela, verificando la ausencia. Si su estudiante se ausentará (vacaciones, cirugía, etc.) o necesita salir para una cita, notifique a la oficina de asistencia con anticipación mediante una nota o una llamada telefónica a la línea de asistencia.

Si no se ha reportado una ausencia, el sistema de notificación del Distrito, ParentSquare, intentará llamar al padre/tutor del estudiante al número que figura en la Portal para padres del campus. Se espera una devolución de llamada para verificar la ausencia. Todas las ausencias se consideran injustificadas hasta que se pueda realizar la verificación.

Tardanza

La tardanza se considera cada vez que un estudiante llega tarde a clase sin una nota de justificación de la oficina. Cada tres tardanzas injustificadas equivalen a una ausencia injustificada. Al llegar a la escuela después de que haya sonado el segundo timbre, el estudiante debe presentarse en la oficina para obtener un pase. A los estudiantes no se les permitirá presentarse a clase sin un pase. En el nivel primario, los padres deben venir a la escuela para registrar a sus hijos.

Ejemplos de tardanzas justificadas

- Enfermedad
- Enfermedad grave en la familia inmediata del estudiante.
- Una muerte en la familia inmediata del estudiante o de un amigo cercano o pariente
- Tratamiento médico o dental
- Comparecencias judiciales motivadas por acción familiar o personal
- Condiciones de emergencia física como incendio, inundación, tormenta, etc.
- Cualquier tardanza por la cual el estudiante haya sido excusado por escrito por un administrador o miembro de la facultad

Ejemplos de tardanzas injustificadas

- Dormir demasiado
- El paseo no llegó
- Niñera
- Se les pasó el autobús
- Compras
- Horario de trabajo de los padres.
- salir a desayunar
- Salida temprana consistente: Aunque recoger constantemente a un niño de la escuela no equivale técnicamente a una tardanza, un niño que constantemente falta partes de su día puede afectar su educación general. Le pedimos que recoja a su niño temprano de la escuela solo por motivos de emergencia o de cita con el médico o el dentista.

Salir antes del final del día escolar

Por favor, haga todo lo posible para que su hijo asista cada minuto de la jornada escolar cuando se encuentre bien de salud. Debe evitar recogerlo temprano para evitar el tráfico o recoger a otros niños en otras escuelas. El personal de primaria imparte clases hasta el final de la jornada escolar y cada minuto educativo cuenta. Al programar citas con el médico o el dentista, pregunte por horarios antes o después del horario escolar.

Notas del médico

Por favor haga todo lo posible para programar citas con el médico/dentista/consejería fuera del día escolar. Las citas con el médico, el dentista o el asesor pueden requerir una nota que verifique la fecha y hora de la cita, el nombre del médico y el número del estudiante. Los estudiantes deben registrarse en la oficina cuando regresen a la escuela.

Ausencias Justificadas

La responsabilidad de excusar a un niño de la escuela recae en el padre o tutor. La escuela se reserva el derecho de aceptar o rechazar solicitudes de excusas según sus políticas.

Razones aceptables para estar ausente según lo mencionado en la Política de Asistencia Estudiantil 503:

- Enfermedad (la escuela puede solicitar verificación médica o que los padres traigan al niño a la escuela para que lo atienda la enfermera de la escuela)
- Enfermedad grave en la familia inmediata del estudiante.
- Una muerte en la familia inmediata del estudiante o de un amigo cercano o pariente
- Citas médicas, dentales, de ortodoncia o de asesoramiento (evite el horario escolar si es posible)
- Comparecencia ante el tribunal motivada por acción familiar o personal
- La instrucción religiosa no debe exceder las tres horas por semana.
- Condiciones de emergencia física como incendio, inundación, tormenta, etc.
- Excursión escolar oficial u otra excursión patrocinada por la escuela.
- Las suspensiones se manejan como ausencias justificadas y se permitirá a los estudiantes completar el trabajo de recuperación.
- Fiestas religiosas

Observancias religiosas o culturales

La escuela realizará esfuerzos razonables para dar cabida a cualquier estudiante que desee ser eximido de una actividad curricular por motivos de observancia religiosa o de una práctica, observancia o ceremonia cultural indígena estadounidense.

Ausencias Injustificadas

Las ausencias injustificadas son aquellas ausencias de los estudiantes que no están aprobadas por los padres y/o el distrito escolar.

Ejemplos de ausencias que pueden considerarse injustificadas:

- Familias que sacan a los estudiantes de la escuela de manera constante
- Cualquier ausencia en la que el estudiante/padre no cumplió con los requisitos de informe de los procedimientos de asistencia del distrito escolar.
- trabajar en casa
- vacaciones en familia (NOTA: Vacaciones familiares puede ser excusado con acuerdo previo.)
- Quedarse en casa para cuidar niños
- Dormir demasiado
- perdiendo el autobús
- Falta de transporte: El vehículo no funciona.
- Pérdida de privilegios de viajar en autobús
- Demasiado frío o relacionado con el clima: si hay clases, se espera que los estudiantes estén en la escuela.

- Necesario en casa
- Citas médicas, dentales, de ortodoncia o de asesoramiento que no requieran una ausencia de día completo

Todas las ausencias no autorizadas por el padre/tutor o la escuela se consideran injustificadas.

- Cualquier estudiante que abandone la escuela por cualquier motivo sin el permiso de la oficina recibirá una ausencia injustificada.
- Los padres/tutores no pueden excusar a un estudiante por abandonar el edificio si no se ha notificado a la oficina antes de que el estudiante se vaya.
- Los estudiantes que se enfermen deben presentarse en la Oficina de Salud para su liberación adecuada. El incumplimiento resultará en una ausencia injustificada.

En algunos casos, puede ser necesario que se presente a la escuela una verificación de enfermedad de un médico.

Consecuencias de las ausencias injustificadas

Los estudiantes con ausencias injustificadas estarán sujetos a disciplina de la siguiente manera de acuerdo con MN Statute 260C.007 Subd 19 Ausentismo habitual.

Elementary Attendance

Kaposia Education Center

- Attendance Line: (651) 457-9422
- kecattend@sspps.org

Lincoln Center

- Attendance Line: (651) 457-9498
- lcattend@sspps.org

Seguridad y protección escolar

Las Escuelas Públicas de South St. Paul (SPSS) están comprometidas con la seguridad de cada estudiante, miembro del personal y persona que ingresa a nuestros edificios. Desde el momento en que llegan por la mañana hasta el momento en que se van por la tarde, el bienestar de nuestros estudiantes y personal sigue siendo nuestra principal prioridad. Hay una serie de componentes clave que intervienen en este trabajo.

Los líderes del distrito y de las escuelas continúan colaborando con las autoridades locales y otras agencias para planificar, preparar e implementar un ambiente de aprendizaje seguro y de apoyo. Para obtener más información sobre el trabajo de seguridad del Distrito y los protocolos de respuesta estándar que tenemos implementados, visite nuestro sitio web en www.sspps.org/about/safety-security.



Comunicando Emergencias

SSPPS otorga un gran valor a las conexiones que tenemos con los estudiantes, las familias y la comunidad. Nos comunicamos de diversas maneras para ayudar a hacer crecer estas importantes relaciones. Si bien el distrito se esfuerza por ser proactivo, preciso y oportuno en la comunicación con las familias y nuestra comunidad SSP en general, puede haber ocasiones en que las circunstancias exijan tiempos de notificación o respuesta más prolongados. También puede haber cierta información que el distrito no pueda compartir debido a razones de privacidad de datos. El distrito utilizará una variedad de canales de comunicación cuando sea necesario mudarse a un estado de cierre, seguridad, evacuación o refugio:

- ParentSquare (mensajes de texto, correos electrónicos, llamadas telefónicas)
- Website
- Redes sociales (cuando esté justificado)

Por lo general, el distrito no se comunicará con las familias cuando sea necesario mudarse a una zona de espera, ya que generalmente son incidentes de bajo nivel en los que las aulas funcionan con normalidad, pero los pasillos se mantienen despejados para permitir que el personal o el personal médico se ocupen de una situación. **Para asegurarse de recibir mensajes del Distrito, asegúrese de que su información de contacto esté actualizada en el Campus Parent Portal *(más información en la página 15).***

Evacuaciones/Reunificación

En caso de que los líderes del edificio y del distrito tomen la determinación de evacuar una escuela a otro lugar debido a un incendio grave u otra emergencia inhibidora, los líderes del distrito comunicarán los planes de evacuación y las opciones que tienen las familias para el regreso seguro de sus estudiantes a casa. Se verificarán las identificaciones con fotografía y solo los adultos enumerados como contactos de emergencia podrán sacar a los estudiantes de las áreas de evacuación. Los estudiantes solo serán entregados a una persona que no sea un miembro de la familia con la aprobación de un padre/tutor.

Simulacros de emergencia

De conformidad con los estatutos de Minnesota, cada escuela tiene la obligación de realizar cinco simulacros de confinamiento, cinco simulacros de evacuación y un simulacro de condiciones meteorológicas severas durante cada año escolar. Un simulacro de confinamiento y un simulacro de evacuación deben llevarse a cabo, cada uno, dentro de los primeros 10 días del año escolar.

El objetivo principal de un ejercicio es que los participantes desarrollen la memoria muscular y practiquen una acción para usar en diversos eventos o situaciones. Un objetivo secundario es que el personal de la escuela valide los procedimientos, aclare roles e identifique brechas en los procesos operativos. Los simulacros son para el personal y los estudiantes, y son oportunidades educativas para practicar habilidades de seguridad humana. Por ejemplo, periódicamente se llevan a cabo simulacros de evacuación en escuelas de todo el mundo. Suena una alarma de incendio, los estudiantes hacen fila y salen. No hay trauma en estos eventos porque no hay simulación de amenaza o peligro. Los colegios no encienden fogatas en los pasillos para simular una evacuación por incendio. Los simulacros de encierro son similares. No se necesita violencia simulada para llevarlos a cabo. La única información necesaria es que se promulgue el protocolo, “Cierre, candados, luces, fuera de la vista”, y luego los estudiantes y el personal realicen las funciones adecuadas.

Cierres de escuelas de emergencia

Todos los cierres de escuelas no programados, inicios tarde y salidas tempranas debido a clima severo, frío o calor extremo u otras emergencias, se compartirán con las familias a través del sistema de mensajería electrónica del distrito Parent Square, el sitio web del distrito (sspps.org), cuentas de redes sociales del distrito y a través de los medios de comunicación locales. Se anima a las familias a tener planes alternativos para posibles cierres escolares de emergencia.

De acuerdo con la política del distrito, las decisiones de cancelar o acortar el día escolar regular las toma el superintendente o su designado, en consulta con otro personal. La consulta también puede incluir al personal de la Ciudad de South St. Paul, nuestros proveedores de transporte y los distritos escolares vecinos, según corresponda.

La razón más convincente para cerrar escuelas tiene que ver con la seguridad de los estudiantes y empleados. Las decisiones sobre el cierre de escuelas, salidas tempranas y comienzos tardíos se tomarán lo más temprano posible para permitir una notificación adecuada. Para obtener más información, visite nuestro sitio web en www.sspps.org/newsroom/emergency-closing.

NOTA: Asegúrese de que su información de contacto esté actualizada en el Campus Parent Portal.

Métodos de notificación de emergencia:

- Correo de voz automatizado
- Correo electrónico
- mensaje de texto
- Sitio web del distrito
- Redes sociales (Facebook y Twitter)
- Radio: WCCO 830-AM
- Televisión: WCCO Cap. 4, KSTP Cap. 5, FOX 9 KMSP y KARE 11

Entradas tardías y salidas tempranas

Los comienzos tarde y las salidas tempranas son inherentemente difíciles para muchos programas y familias. Teniendo esto en cuenta, la administración hará todo lo posible para mantenerlos al mínimo. Las salidas anticipadas se determinarán según lo dicten las condiciones. Todas las familias deben tener un plan de contingencia para sus hijos en caso de cierre de escuelas.

En caso de un INICIO TARDE, a menos que se indique lo contrario:

- Se cancelan las clases matutinas de Educación Básica para Adultos (ABE).
- Kids' Choice comenzará tarde, de acuerdo con el anuncio de emergencia (por ejemplo, dos horas de retraso).
- El Centro Comunitario/Educación Comunitaria de Central Square comenzará tarde, de acuerdo con el anuncio de emergencia (por ejemplo, dos horas de retraso).
- todos mLos programas y clases matutinos de aprendizaje temprano (incluido el preescolar comunitario, ECS, ECFE y visitas domiciliarias) están cancelados.

En caso de SALIDA ANTICIPADA, a menos que se indique lo contrario:

- Tarde y tarde Es posible que se cancelen los programas y clases de aprendizaje temprano (incluido el preescolar comunitario, ECS, ECFE y visitas domiciliarias).
- Tarde y tarde Las clases de Educación Básica para Adultos (ABE) pueden cancelarse.
- Después de clases, Kids' Choice estará cerrado.

Cancelaciones nocturnas

Las decisiones de cancelar actividades extraescolares y nocturnas se tomarán antes de las 3 pm, si es posible, y no están necesariamente vinculadas al cierre de la escuela.

Aprendizaje electrónico

Los días de aprendizaje electrónico ocurren cuando el distrito o una escuela específica debe cerrar debido a inclemencias del tiempo u otra situación de emergencia. Los estudiantes aprenderán desde casa a través de una variedad de lecciones comunicadas a través de la escuela o los maestros del estudiante. Los detalles específicos sobre las expectativas para el Día de E-Learning en cuestión se compartirán cuando se anuncie el cierre de emergencia.

Directrices para estudiantes/familias

Manual de derechos y responsabilidades del estudiante

Cada estudiante y empleado de las Escuelas Públicas de South St. Paul tiene derecho a aprender y trabajar en un ambiente escolar seguro que esté alineado con los valores fundamentales, la misión y la visión del distrito. Se espera que los padres/tutores, maestros, personal y administradores se apoyen mutuamente en los esfuerzos por ayudar a los estudiantes a exhibir un comportamiento responsable dentro de la comunidad escolar como parte del aprendizaje de habilidades básicas para la vida. A los estudiantes se les enseña maneras de manejar las diferencias de una manera no violenta y se espera que utilicen esos métodos para manejar disputas o conflictos. Nuestro deseo es que cada niño que viene a nuestra escuela tenga derecho a sentirse seguro y libre de ser quien es sin sentirse más o menos importante que cualquier otro estudiante en la escuela.

Para garantizar este entorno seguro, el Distrito Manual de derechos y responsabilidades del estudiante establece políticas claras de disciplina estudiantil, consecuencias apropiadas para los comportamientos y una práctica para implementar estas pautas de manera justa. Se espera que los estudiantes se comporten de acuerdo con las leyes federales, estatales y locales, las políticas y pautas del distrito, y de una manera que respete los derechos y la seguridad de los demás.



Globos (Latex) y Flores

Se permiten globos y flores de cualquier tipo. no permitido en la escuela debido a diversas alergias de los estudiantes y la dificultad de transporte a casa.

Escuelas libres de químicos/tabaco

Todas las propiedades de SPSS , los sitios escolares (incluidos los estacionamientos), los autobuses y las actividades relacionadas con la escuela están libres de químicos y tabaco. Para obtener más información, consulte Política del Distrito 419.

Aperitivos en el aula

El Política de Bienestar del Distrito #534 Fomenta las actividades físicas en lugar de la comida para las celebraciones y fiestas en el aula. Se anima a las familias

que deseen enviar refrigerios al salón de clases a que envíen opciones de alimentos saludables. Si elige enviar un refrigerio saludable, asegúrese de colaborar con el maestro del salón de antemano para incorporarlo en los planes de clase del día. Deben ser pequeños y comprarlos en una tienda. Hemos visto un aumento en las alergias muy graves, así que por favor no envíes globos ni flores de ningún tipo, o productos que contengan maní.

No se deben traer a la escuela alimentos no saludables (pasteles o dulces) o bebidas (bebidas energéticas, refrescos o café) para el desayuno, la merienda, el almuerzo o para celebrar el cumpleaños de su hijo.

Formas no alimentarias de celebrar

- Done un libro con el nombre de su hijo
- Done fondos para equipo de juegos infantiles o áreas especiales.
- Sea voluntario en el salón de clases de su hijo

Maneras de celebrar con alimentos saludables

- Yogur, fruta con cobertura de granola
- Patatas fritas al horno con salsa baja en grasas
- manzana con caramelo
- galletas y queso

Recursos digitales para padres

Entendemos que la crianza de los hijos en la era digital puede resultar abrumadora. SSPPS proporciona numerosos recursos para ayudarle a usted y a su hijo a operar de manera segura en un mundo digital. Los recursos incluyen información sobre filtros y protecciones, uso de teléfonos celulares y un curso en línea gratuito sobre seguridad básica en Internet y cómo crear una huella digital positiva. Obtenga más información en https://www.sspps.org/resources.

Derecho de los padres/tutores empleados a asistir a conferencias y actividades escolares

La ley de Minnesota permite que los padres o tutores legales empleados soliciten una licencia para conferencias y actividades escolares. Un empleador debe otorgar a un empleado una licencia de hasta un total de 16 horas durante cualquier período de 12 meses para asistir a conferencias escolares o actividades relacionadas con la escuela relacionadas con el hijo del empleado, siempre que las conferencias o actividades relacionadas con la escuela no puedan programarse durante horas no laborables. -horas de trabajo.

Un padre/tutor debe informar a su empleador con anticipación y hacer todo lo posible para interrumpir las operaciones del lugar de trabajo lo menos posible. La ley no garantiza que el tiempo libre será pagado, pero se pueden utilizar vacaciones pagadas u otras licencias pagadas. Más información sobre el Sitio web del estado de Minnesota.

Excursiones

El distrito apoya y aprueba las excursiones de los estudiantes y los viajes más allá del aula que estén debidamente planificados, bien organizados y cuidadosamente supervisados. A los estudiantes que participen en excursiones y viajes aprobados se les permitirá preparar las tareas con anticipación o recuperar el trabajo perdido en las clases a las que estuvieron ausentes.

Se requiere un formulario de permiso firmado por los padres/tutores para que los estudiantes participen en excursiones fuera de la propiedad escolar. Los estudiantes sin el permiso de los padres/tutores serán supervisados en la escuela durante la excursión. Los estudiantes deben estar en la escuela incluso si no asisten a una excursión. La información de emergencia debe estar archivada en la oficina para que un estudiante pueda asistir a una excursión. La enfermera de la escuela no acompaña a los estudiantes en las excursiones. Si tiene inquietudes de salud específicas, hable con la enfermera de la escuela para desarrollar un plan de salud para las excursiones.

NOTA: A ningún estudiante se le negará una excursión patrocinada por la escuela debido a la imposibilidad de pagar. Para oportunidades de becas, comuníquese con el director de su escuela.

Acoso/Violencia

La Política 413 de la Junta Escolar prohíbe actos de acoso y violencia por motivos de raza, etnia, color, credo, religión, origen nacional, estado migratorio, sexo, género, edad, estado civil, estado familiar, estado con respecto a la asistencia pública, sexual. orientación o discapacidad. Para obtener una definición de acoso y consecuencias por violar la Política del Distrito 413, consulte el Manual de derechos y responsabilidades del estudiante en https://www.sspps.org/resources/school-year/handbooks.

Cailleros

A los estudiantes se les asignará un casillero que estará ubicado dentro de su salón de clases o afuera en el pasillo. Dependiendo de la cantidad de estudiantes y casilleros disponibles, puede haber dos estudiantes por casillero. Se espera que los estudiantes mantengan en su casillero su equipo para actividades al aire libre (abrigos, gorros, bufandas, botas, etc.), mochilas y cualquier artículo innecesario durante el día escolar.

Centro de medios

El Centro de Medios ofrece una amplia variedad de recursos para nuestros estudiantes y maestros. Más de 10,000 libros, materiales de referencia y computadoras están disponibles para estudiantes y maestros para usos educativos y de investigación. Cada clase visita la biblioteca al menos una vez por semana. A los estudiantes de jardín de infantes se les permite sacar un libro; A los estudiantes de 1.° a 5.° grado se les permite sacar dos libros. La escuela comunicará las tarifas a las familias por libros perdidos o dañados.

Uso aceptable de tecnología/en línea

A través de Internet, los estudiantes tienen acceso a un mundo de recursos y experiencias de aprendizaje en línea. Los padres/tutores deben dar aprobación para que sus hijos accedan a los recursos de Internet en la escuela, y los estudiantes deben aceptar seguir la Política de uso aceptable del distrito (Política del Distrito 536). El Acuerdo de Uso Aceptable de Tecnología de Información Estudiantil debe ser leído y firmado por el usuario y un padre/tutor antes de que al estudiante se le otorgue acceso al sistema del distrito o use las tecnologías del distrito. Los acuerdos firmados serán retenidos por el distrito. El distrito puede exigir que los estudiantes vuelvan a firmar el acuerdo periódicamente a partir de entonces, según lo requieran los cambios tecnológicos.

Según la política, "el mantenimiento y monitoreo de rutina de las tecnologías electrónicas, incluida la red del distrito, pueden llevar a descubrir que un usuario ha violado esta política, otra política del distrito escolar o la ley". Además, el distrito puede encontrar un uso de la tecnología que genere preocupación sobre la salud mental o el bienestar de un estudiante. Si se hacen tales descubrimientos, el distrito puede considerar necesario notificar a los padres y/o a la administración escolar sobre sus hallazgos.

Dispositivos emitidos por la escuela

El objetivo de las Escuelas Públicas de South St. Paul es ayudar a los estudiantes a desarrollar las habilidades y conocimientos necesarios para navegar responsablemente en nuestro mundo cambiante. Los estudiantes tendrán dispositivos disponibles durante el día escolar y no se los llevarán a casa. El tipo de dispositivo utilizado depende del nivel de grado:

- Niños de Kindergarten a 1.er grado: tabletas Chrome
- Estudiantes de segundo grado: Chromebook con pantalla táctil
- Estudiantes de 3.° a 5.° grado: Chromebooks

Custodia de los padres/contacto restringido

La ley de Minnesota ofrece a los padres sin custodia el derecho de revisar y recibir copias de registros e información escolares, asistir a conferencias y ser informados sobre el bienestar, el progreso educativo y el estado del niño. La escuela no está obligada a celebrar una conferencia separada para cada padre.

En los casos en que los padres estén separados o divorciados, se recomienda que la escuela tenga documentación legal sobre la custodia y los derechos de visita. El padre con custodia es responsable de proporcionar lo siguiente a la escuela

- Copia de la orden judicial firmada y certificada; y
- Revisiones/actualizaciones de órdenes judiciales que afectan los derechos de custodia, visitas o acceso a registros.

Si no existe ninguna restricción legal, y previa solicitud, la escuela enviará correspondencia duplicada al padre que no tiene la custodia; hacer arreglos para que los padres sin custodia revisen los registros escolares; y mantener informados a los padres sin custodia sobre los principales eventos escolares.

Es responsabilidad de los padres o tutores legales informar y proporcionar a la escuela la documentación actualizada si alguien tiene prohibido legalmente el contacto con un niño. Los adultos que figuran como personas autorizadas en la lista de contactos de emergencia pueden recoger a un niño en caso de enfermedad o emergencia. Los padres/tutores serán notificados antes de que su hijo salga de la escuela.

Dispositivos electrónicos personales (por ejemplo, teléfonos móviles, teléfonos inteligentes, etc.)

Las Escuelas Públicas de South St. Paul creen que el uso de dispositivos electrónicos personales es un privilegio y puede ser una herramienta educativa y de comunicación aceptable que requiere un uso responsable por parte de todos los estudiantes. Uso de dispositivos electrónicos que incluyen, entre otros, teléfonos celulares, teléfonos inteligentes y relojes inteligentes, cámaras digitales, computadoras portátiles, tabletas y otros dispositivos electrónicos personales capaces de transmitir datos o imágenes.

En la escuela primaria, los estudiantes pueden traer un teléfono celular o un reloj inteligente a la escuela para comunicarse con sus familias antes y después de la jornada escolar. Los teléfonos celulares o relojes inteligentes deben permanecer apagados al entrar a los edificios y guardados en sus mochilas durante todo el horario escolar. Podrán volver a encenderse cuando los estudiantes salgan del edificio. Los teléfonos celulares, relojes inteligentes o gafas inteligentes pueden encenderse y utilizarse en los autobuses escolares para jugar o escuchar música. No está permitido utilizar los teléfonos celulares o relojes inteligentes para grabar en video a otros estudiantes.

Mascotas

Por favor no traer mascotas familiares a la escuela o a la propiedad escolar, para visitarlas o compartirlas. Las alergias de los estudiantes y las respuestas nerviosas inusuales de los animales crean preocupaciones de salud y seguridad en la escuela.

Boletas de calificaciones y conferencias

Las boletas de calificaciones

Las boletas de calificaciones se emiten en el plazo de una semana tras la finalización de cada semestre. Los boletines de calificaciones se comunicarán tanto en línea como en formato impreso. Los maestros se comunicarán con los padres/tutores de los estudiantes que no estén logrando un progreso adecuado.

Conferencias

Conferencias Se llevan a cabo para que el maestro, el estudiante y los padres/tutores discutan las fortalezas y necesidades académicas y sociales del niño. Este equipo se centra en ayudar al estudiante a ser más consciente de las metas individuales a principios de año. A medida que avanza el año, la comunicación entre el hogar y la escuela continúa.

Durante el año escolar, se pueden llevar a cabo conferencias adicionales según lo solicite el personal de la escuela o los padres o tutores legales.

Evaluaciones de pruebas estatales: guía de participación de padres/ tutores e información sobre rechazos

La participación de su estudiante en las evaluaciones estatales es importante ya que permite a su escuela y distrito garantizar que todos los estudiantes tengan acceso a una educación de alta calidad. Al exigir que todos los estudiantes tomen evaluaciones estatales, las escuelas y los maestros tienen más información para ver cómo les está yendo a todos los estudiantes. Esto ayuda a las escuelas a mejorar continuamente la educación que brindan y a identificar grupos, grados o materias que pueden necesitar apoyo adicional.

Las evaluaciones estatales se basan en los Estándares Académicos de Minnesota o los Estándares de Desarrollo del Idioma Inglés de WIDA. Estos estándares definen el conocimiento y las habilidades que los estudiantes deben aprender en los distritos K-12 y en las escuelas autónomas. Minnesota prioriza la educación de alta calidad y las evaluaciones estatales brindan a los educadores y líderes la oportunidad de evaluar el éxito de los estudiantes y la escuela.

La participación de los estudiantes en las evaluaciones requeridas a nivel estatal y local es una elección de los padres/tutores. Si decide que su estudiante no participe en una evaluación estatal, complete y devuelva la Evaluación estatal: Formulario de decisión de los padres/tutores de no participar al director de su edificio.

Divulgación de información estudiantil

A lo largo del año escolar, los estudiantes asisten a programas, actividades, excursiones y eventos junto con rutinas normales en el aula que apoyan su educación, promueven el servicio comunitario o fomentan el comportamiento positivo. Los funcionarios del distrito pueden visitar la escuela de su hijo para cubrir estos eventos especiales, y el Distrito Escolar Público de South St. Paul puede desear utilizar las fotografías, voces, retratos o trabajos de los estudiantes de su hijo con fines promocionales y educativos. Esto incluye listas de actividades cocurriculares/programas deportivos, anuario escolar, boletines del distrito/escuela, etc.
Si desea excluirse del uso del nombre o la imagen de su hijo para fines del distrito escolar y/o de los medios de comunicación, firme el Formulario de acuerdo de divulgación de información del estudiante y devuelva el formulario completo al edificio de su escuela. Esta restricción es válida por un año y se debe firmar un nuevo acuerdo para cada año escolar.

Visitantes

Todos los edificios escolares del distrito están asegurados durante el día escolar. Para la seguridad de los estudiantes y el personal, todas las puertas exteriores están cerradas con llave durante el día escolar, excepto la entrada principal.

Las personas que deseen visitar la escuela durante el día escolar deben cumplir con las siguientes expectativas:

- Todos los visitantes, incluidos los padres/tutores, primero deben registrarse en la oficina principal, mostrar su identificación con fotografía y recibir una tarjeta de visitante.
- Los visitantes deben coordinar con el maestro del salón, la secretaría o el administrador para programar una visita. Se les pide a los visitantes que no deambulan dentro o alrededor de los edificios, sin ningún propósito, para evitar interrumpir el flujo académico de la jornada escolar.
- Al solicitar almorzar con su hijo, debido a restricciones de espacio, los padres/tutores deben llamar a la oficina principal y reservar un lugar para almorzar con su hijo.
- Los visitantes adultos son modelos a seguir en nuestros edificios y deben cumplir con todas las reglas y códigos de conducta de la escuela y el distrito.
- Todos los visitantes deben firmar su entrada en la oficina al salir del edificio.
- visitantes que tienen no Si recibe permiso de la oficina para estar en el edificio, se le pedirá que abandone las instalaciones. El incumplimiento se considerará invasión y se contactará a la policía si es necesario.
- Si una persona no autorizada intenta sacar a un niño de la escuela, el director notificará inmediatamente al padre/tutor con custodia y se comunicará con la policía si es necesario.

Como invitado en nuestro edificio, se espera que los visitantes permanezcan en contacto visual con un empleado de la escuela cuando estén con los estudiantes. Para la protección de nuestros estudiantes, así como de nuestros visitantes, se espera que los visitantes se abstengan de contacto físico con nuestros estudiantes y no los disciplinen.

Comunicaciones Familiares

Las Escuelas Públicas de South St. Paul otorgan un gran valor a las conexiones que tenemos con los estudiantes, las familias y la comunidad. Nos comunicamos de diversas maneras para ayudar a hacer crecer estas importantes relaciones. Las familias que no tienen acceso a Internet deben comunicarse con sus respectivas escuelas para coordinar la recepción de información de otras maneras.

Sitio web

El sitio web del distrito (sspps.org) es su fuente principal de noticias y actualizaciones, información sobre programación académica, políticas de la junta escolar e información sobre reuniones, enlaces a sitios web de programas de educación comunitaria y escolares, fácil acceso al portal y más.

Boletines

Cada escuela y, a menudo, los maestros, envían un boletín electrónico a las familias en diferentes horarios para mantener a los padres informados sobre lo que está sucediendo. Además, el distrito publica los siguientes boletines:

- **SSPPS Noticias electrónicas del distrito -** Un boletín electrónico mensual que contiene información e historias enviadas a todas las familias del distrito por correo electrónico el miércoles siguiente a una reunión de negocios de la Junta Escolar de SSPPS.
- **SixTimes -** Un boletín informativo impreso que se envía por correo a todos los residentes del distrito y a las familias que se inscriben en SSPPS mediante el programa de inscripción abierta, cuatro veces al año.

Si no recibe las noticias electrónicas del distrito en su bandeja de entrada y desea suscribirse. Puede encontrar un formulario electrónico en: https://www.sspps.org/departments/communications.

Boletines escolares

Cada escuela envía boletines semanales los viernes a través de ParentSquare. Estos boletines incluyen próximos eventos, recordatorios y recursos para las familias, así como noticias de la PTA. También incluye mensajes importantes del director específicos para la escuela de su estudiante. *Esta es la comunicación de toda la escuela primaria a todas las familias.*

Redes sociales

¡Manténgase conectado con SSPPS a través de las redes sociales!

Como nuestro Facebook page (/SSPPS6) para ver noticias, fotos, videos, eventos y notificaciones de emergencia.

Síguenos en X (anteriormente Twitter) (@SSPPS6) para noticias del distrito y notificaciones de emergencia, actualizaciones en tiempo real y más.

Síguenos en Instagram (@SSPPS6) para echar un vistazo a la experiencia y los logros de los estudiantes e historias breves de la vida en SSPPS.

Suscríbete al SSPPS YouTube channel (SouthStPaulSchools) será el primero en ver videos producidos por el distrito y ver las reuniones de la junta escolar.

Conéctate con nosotros en LinkedIn (South-St-Paul-Public-Schools) para ver oportunidades de empleo, seguir el progreso en la implementación de nuestro plan estratégico y otras noticias del distrito.

ParentSquare™

Parent Square para comunicaciones de la escuela al hogar

El distrito utiliza el sistema de notificación electrónica. ParentSquare enviar mensajes directos por correo electrónico, correo de voz y/o mensajes de texto a las familias y al personal del distrito. Este sistema comunica información de emergencia rápidamente, así como mensajes, alertas y recordatorios importantes. Las escuelas y los programas también utilizan este sistema para enviar a las familias información y recordatorios importantes. Asegúrese de que su información de contacto esté actualizada en el Portal para padres del campus. Para actualizar su información de contacto en el Portal para padres del campus, visite la pestaña Recursos del sitio web del Distrito.

Con Parent Square los usuarios pueden:

- Fine-tune notification settings for both school and district notifications so you receive them when it is most convenient for you.
- See communications from all teachers and schools that your students are connected to, as well as the district, in the same place.
- Direct message your student's teachers from your phone.
- Change your language settings and receive all messages in your preferred language.

La mejor manera de recibir alertas y comunicaciones escolares es descargar la aplicación a su teléfono inteligente. solo busca "ParentSquare" en tu tienda de aplicaciones.

Peachjar eFlyers

SPPS utiliza Para dejar, un sistema de gestión de folletos digitales, para compartir eventos, clases y actividades patrocinados por la comunidad para estudiantes y familias de SSP. Peachjar proporciona un innovador sistema de gestión de folletos que envía folletos aprobados por la escuela directamente a las bandejas de entrada de los padres y los publica en los sitios web de las escuelas, lo que lo hace fácil para que los padres aprendan más sobre eventos, actividades y programas ofrecidos a los estudiantes. Cada miércoles y viernes, los padres/tutores serán notificados por correo electrónico cuando se publiquen los folletos. Luego pueden acceder a los folletos a través del enlace de correo electrónico o mediante la página Peachjar de cada escuela; se puede encontrar un

enlace en la página de inicio del distrito y de la escuela. Obtenga más información en https://www.sspps.org/departments/communications/peachjar.

Calendarios

Los calendarios en línea del distrito tienen la información más actualizada sobre fechas importantes en el distrito y eventos en las escuelas de sus estudiantes. Los calendarios en línea personalizables muestran los eventos que son más importantes para su familia y se pueden descargar a su calendario personal o móvil. Encuentre información sobre cómo personalizar calendarios para sus dispositivos en https://www.sspps.org/calendar.

Acceso a la información del estudiante

SPSS utiliza herramientas tecnológicas para permitir una mejor utilización del sistema de información estudiantil del distrito y un mejor acceso a herramientas de aprendizaje en línea y recursos del aula.

Infinite Campus

Campus Infinito es el sistema de información estudiantil. Aquí es donde se encuentran los horarios de los estudiantes, boletas de calificaciones, etc., así como su Portal para padres, donde podrá gestionar su Información de Contacto y Preferencias. Todos los padres/tutores deben tener una cuenta del Portal para mantenerse conectados y recibir mensajes importantes del Distrito. La información del portal se publica en las pestañas Recursos y Padres/Familia de nuestro sitio web. Si necesita una clave de acceso para configurar su cuenta del Portal, comuníquese con la oficina de su escuela.

Apoyo estudiantil/familiar

SSPPS comprende la importancia de la participación de los padres y las familias en las escuelas y su contribución al éxito de los estudiantes. Para ayudar a involucrar y apoyar a las familias, los siguientes servicios de apoyo están disponibles:

Enlaces Culturales SSPPS

Nuestros enlaces culturales ayudan a garantizar que todas las familias de SSPPS se sientan bienvenidas y escuchadas en nuestras escuelas y que el distrito pueda comunicarse bien con las familias sobre su escuela, el aprendizaje y el progreso de los estudiantes. Además, los enlaces sirven para reducir las barreras lingüísticas y culturales para que todos nuestros estudiantes puedan prosperar y saber que cuentan con un equipo de apoyo a su alrededor. Visite la oficina de su escuela o nuestro sitio web en https://www.sspps.org/departments/equity para más información.

Plan de Acceso Lingüístico

Las Escuelas Públicas de South St. Paul están comprometidas con una comunicación equitativa con todas las familias. El Plan de Acceso Lingüístico del distrito ofrece servicios de interpretación y traducción para garantizar que las familias puedan acceder a la información, participar en la educación de sus hijos e integrarse plenamente en los programas escolares, independientemente del idioma que prefieran. Consulte el plan completo en el sitio web: www.sspps.org/dept/ed-services/interpretation-translation.

Traducción e Interpretación

El distrito brinda servicios de traducción e interpretación para satisfacer las necesidades lingüísticas de las familias en la escuela y con programas o comunicaciones relacionados con el distrito. Si desea ayuda con el idioma con un mensaje que ha recibido; un intérprete para una reunión escolar, conferencia o llamada telefónica; o desea saber más sobre los servicios de traducción e interpretación del distrito, visite la oficina de su escuela o nuestro sitio web en https://www.sspps.org/departments/equity.

SSPPS Consejeros escolares autorizados

Los consejeros escolares autorizados ayudan a todos los estudiantes a prosperar académica, emocional y socialmente. En asociación con los estudiantes, el personal y las familias, los consejeros escolares se esfuerzan por preparar a los estudiantes para que se conviertan en estudiantes eficaces, logren el éxito en la escuela, vivan vidas exitosas y gratificantes y se conviertan en miembros contribuyentes de nuestra sociedad. El objetivo es que todos y cada uno de los estudiantes desarrollen las habilidades que necesitan para tener éxito en el aula y

más allá. Visite la página web de apoyo para estudiantes/familias para ver al consejero escolar de la escuela de su estudiante https://www.sspps.org/departments/student-services/support.

SSPPS Trabajadores sociales escolares

El papel de un trabajador social escolar de SSPPS es ayudar a los estudiantes, las familias y el personal con métodos y recursos para abordar los problemas que contribuyen al rendimiento, el ajuste socioemocional y la asistencia a la escuela. Hay trabajadores sociales autorizados disponibles para intervenir en conductas problemáticas en las primeras etapas para abordar los desafíos externos que pueden estar contribuyendo a la conducta problemática. Visite la página web de apoyo para estudiantes/familias para ver a los trabajadores sociales escolares de la escuela de su estudiante https://www.sspps.org/departments/student-services/support.

SSPPS Psicólogos escolares

Los psicólogos escolares autorizados de SSPPS trabajan como líderes del modelo de sistemas de apoyo de múltiples niveles (MTSS) en cada escuela. Garantizan que las prácticas de evaluación se apliquen en todos los niveles del sistema para una comprensión más profunda de las necesidades de cada estudiante para el éxito académico y socioemocional. Trabajan en estrecha colaboración con el personal, los estudiantes y las familias para realizar evaluaciones de educación especial y apoyar a los maestros para abordar las necesidades de los estudiantes que pueden tener una discapacidad. Visite la página web de apoyo para estudiantes/familias para ver a los psicólogos escolares de la escuela de su estudiante https://www.sspps.org/departments/student-services/support.

Trabajadores de apoyo familiar del SSPPS

Además de los enlaces culturales, el diLa asociación de estricto con 360 Communities proporciona trabajadores de apoyo familiar en cada escuela para ayudar a las familias a encontrar y acceder a recursos comunitarios para ayudar con los desafíos de criar una familia hoy en día: todo, desde alimentos y finanzas hasta conectarse con actividades, voluntariado, asesoramiento y otras necesidades específicas. recursos. Obtenga más información en https://www.sspps.org/resources.

Aplicación AYUDAme

SSPPS se complace en asociarse con STOPit Solutions para llevar HELPme, una plataforma tecnológica 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año, a nuestra comunidad escolar. HELPme está diseñado para brindar asistencia invaluable a nuestros estudiantes, familias y personal, ofreciendo una forma privada y accesible de acceder a una amplia gama de recursos y apoyo. Los usuarios pueden realizar solicitudes e informes anónimos a través de la aplicación o la plataforma web. La mejor manera de utilizar la herramienta es descargar la aplicación. Busque HELPme en Google Play o Apple App Store. Una vez descargado, busque nuestras escuelas en la aplicación o en la plataforma web utilice el código de acceso: SSPpackers. Para obtener más información sobre HELPme o encontrar un enlace para descargar la aplicación, visite: https://www.sspps.org/departments/student-services/helpme.



Solicitud de Beneficios Educativos

A todas las familias de SSPPS se les pide que completen el Solicitud de beneficios educativos, independientemente de sus ingresos o elegibilidad. Cada año deberá presentarse una nueva solicitud. Al completar la solicitud y si califica, su estudiante y su familia pueden ser elegibles para una variedad de descuentos a través de SSPPS, como tarifas deportivas o de actividades gratuitas o reducidas, así como muchos otros descuentos como:

- Servicios de Internet
- Servicios telefónicos
- Pases de autobús MTC/acceso de Lime
- Museo de Ciencias de Minnesota
- Museo de los Niños de Minnesota
- SUN bucks (Verano EBT)
- Amazon Prime
- YMCA; y mucho más

Además de los beneficios que su estudiante y su familia puedan recibir, las familias también tienen la oportunidad de ayudar a SSPPS. Por cada solicitud que califique, SSPPS recibe miles de dólares en ingresos estatales y federales.

Para obtener más información sobre los descuentos disponibles para familias que califican y cómo completar una Solicitud de Beneficios Educativos, visite el sitio web del Distrito en https://www.sspps.org/departments/nutrition/edbenefits o comuníquese con nuestra Oficina de Nutrición Estudiantil al (651) 457-9477.

Información Adicional

- Se solicita a todas las familias de SSPPS que completen la Solicitud de Beneficios Educativos, independientemente de sus ingresos o elegibilidad. Las Solicitudes de Beneficios Educativos se aprueban anualmente.
  - Si su familia fue aprobada en el año escolar 2025-26, deberá volver a presentar la solicitud para garantizar que no se interrumpan los beneficios para el año escolar 2026-27.
  - NOTA: Si en cualquier momento durante el año escolar cambia el estado de ingresos de su familia (por ejemplo, despido, licencia, cierre del gobierno, trabajo estacional), le recomendamos que complete una nueva solicitud para beneficios educativos.
- La leche por sí sola no se proporciona de forma gratuita, incluso si un estudiante califica para recibir beneficios de comidas. La leche se puede comprar por $0.50.
- Los niños de crianza que son responsabilidad legal de una agencia de cuidado de crianza o de un tribunal son elegibles para recibir beneficios educativos independientemente de los ingresos del hogar. Complete una solicitud que identifique a los niños que están en cuidado de crianza.
- Los niños de hogares que participan en WIC pueden ser elegibles para recibir beneficios educativos. Complete una solicitud de Beneficios Educativos.
- Puede presentar la solicitud si alguien en su hogar no es ciudadano estadounidense.
- Incluya en la solicitud a todas las personas que viven en el hogar, relacionadas o no (por ejemplo, abuelos, otros parientes o amigos).
- Si sus ingresos no son siempre los mismos, indique la cantidad que recibe normalmente. Si normalmente recibe horas extra, inclúyalas, pero si solo recibe horas extra ocasionalmente, hágalo. no incluirlo. Puede proporcionar el monto de su ingreso anual.
- La información que usted proporcione en el formulario y la aprobación de su hijo para los beneficios de su hijo para recibir beneficios educativos se protegerán como datos privados. *Más información al dorso de la solicitud.*
- La información proporcionada en la solicitud será verificada y es posible que se le solicite que proporcione documentación escrita.

Los estudiantes de aquellas familias que califican para beneficios educativos también reciben asistencia financiera para participar en actividades y deportes. Su carta de aprobación también puede calificar para descuentos para el hogar en algunos servicios y actividades en todo el estado de Minnesota. Para obtener más información, consulte el sitio web del distrito en https://www.sspps.org/departments/nutrition/edbenefits.

Alimentación y Nutrición

El objetivo de Servicios de Nutrición es proporcionar comidas deliciosas y nutritivas a todos los estudiantes. La nutrición estudiantil es una parte importante del día escolar. Todas las Escuelas Públicas de South St. Paul participan en el National Escuela Programa de Almuerzos y Programa de Desayunos Escolares. Nuestro distrito ofrece una amplia variedad de comidas que cumplen o superan las pautas de nutrición federales y estatales. Nuestro objetivo es ayudar a enseñar hábitos alimentarios saludables y mejorar el aprendizaje, así como mantener la integridad financiera de los programas nacionales de desayuno y almuerzo escolar. Los menús están disponibles en línea en https://www.sspps.org/menus. Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

Desayuno Saludable

El desayuno consta de cereales integrales, carne/sustitutos de carne, una variedad de frutas/jugos y leche. Los estudiantes deberán llevar una fruta junto con otros 2 artículos para recibir el desayuno sin costo.

- Los estudiantes de primaria tienen acceso a un desayuno Grab N' Go que llevarán al salón de clases para comer.

A cada estudiante se le permite un desayuno por día sin costo alguno. Se podrán comprar segundas comidas o artículos a la carta. Sólo se podrán realizar compras si el estudiante tiene dinero en su cuenta de comida.

Almuerzo Saludable

El almuerzo consta de carnes/sustitutos de carne, cereales, frutas, verduras y leche. Los estudiantes deberán llevar una fruta o verdura junto con 2 de los otros componentes que componen una comida para recibir el almuerzo sin costo.

Escuela primaria Los estudiantes pueden elegir entre 2 platos principales diferentes. Todas las escuelas ofrecen una variedad de frutas, verduras y leche con cada almuerzo. Se podrán comprar segundas comidas o artículos a la carta. Sólo se podrán realizar compras si el estudiante tiene dinero en su cuenta de comida.

Precios de las comidas para estudiantes

Comida	Costo
Desayuno (incluye leche)	GRATIS
Almuerzo (incluye leche)	GRATIS
Leche	$0.50
Los estudiantes reciben uno gratis desayuno y almuerzo por día. Las comidas adicionales se compran al costo total como se indica a continuación.	
Desayuno Adicional	$2.25
Almuerzo Adicional	$5.00

(Nota: Los costos de las comidas pueden ajustarse según las indicaciones del gobierno estatal y federal. Visite la página web de servicios de nutrición haciendo para obtener la información más reciente, https://www.sspps.org/departments/nutrition/).

Números PIN de estudiantes

Todos los estudiantes y el personal de SPSS utilizarán un PIN de comidas para las comidas escolares. Los estudiantes de primaria recibirán su PIN para comidas en la jornada de puertas abiertas que se llevará a cabo antes de que comiencen las clases o en sus salones de clases el primer día de clases.

El PIN de comidas pertenece al estudiante mientras esté inscrito en nuestro distrito. Este número no cambiará si un estudiante cambia entre edificios de primaria o cuando se muda al edificio de secundaria. Los estudiantes de secundaria que estén en un edificio de primaria durante su período de almuerzo podrán comprar el almuerzo usando su PIN de comida.

Cuenta de comidas en línea

SchoolCafé es el programa en línea para pago de alimentación escolar y solicitud de beneficios educativos. Escuela Café proporciona una serie de características clave que le resultarán beneficiosas, entre ellas:

- Ver el saldo de la cuenta de comidas escolares de su estudiante
- Revisar los gastos y compras diarios.
- Acceso desde cualquier computadora 24/7
- Recordatorios por correo electrónico de saldo bajo
- Pagos automáticos

Las familias deberán crear una cuenta en School Café . Las instrucciones están disponibles en el sitio web del distrito. en School Café - Sistema de pago de comidas para estudiantes. Más información sobre EscuelaCafé en https://www.schoolcafe.com/southstpaul.

Menús interactivos en línea

Los estudiantes y las familias de SPSS pueden acceder a menús de comidas interactivos en línea a través de su SchoolCafé cuenta. Los cuadros desplegables fáciles de usar permiten acceder a excelente información nutricional y de alérgenos de las opciones de alimentos que se ofrecen en cada escuela. Los usuarios pueden hacer clic en los elementos del menú para ver descripciones detalladas e información nutricional.

Protocolos de almuerzo equitativos

Si bien el distrito responsabiliza a los padres/tutores por pagar los saldos pendientes del almuerzo, a los estudiantes nunca se les negará un desayuno o almuerzo escolar regular debido a saldos negativos en sus cuentas. El distrito está comprometido a trabajar con las familias para continuar brindando comidas nutritivas a todos los estudiantes.

Los padres/tutores pueden registrarse para recibir notificaciones de saldo bajo por correo electrónico en SchoolCafé. Si tiene preguntas adicionales sobre los saldos o la actividad de las cuentas, o para solicitar beneficios educativos visite el sitio web del distrito https://www.sspps.org/departments/nutrition/edbenefits o comuníquese con el Departamento de Servicios de Nutrición al (651) 457-9477.

Servicios de salud y Bienestar Estudiantil

Requisitos de vacunación

PARA ESTUDIANTES RECIÉN MATRICULADOS Y LOS QUE INGRESAN A KINDERGARTEN Y 7° GRADO

SSPSS tiene una política de NO VACUNACIÓN-NO HAY ESCUELAS de conformidad con la Ley de Inmunización Escolar de Minnesota. La ley estatal requiere que los estudiantes ingresen programas para la primera infancia, jardín de infantes, séptimo grado, 12° grado, y aquellos recién inscritos en SSPPS deben mostrar prueba de las vacunas requeridas o presentar exenciones legales de vacunas ante la escuela. Se comunicará a las familias si se necesita información sobre vacunas para que su hijo pueda asistir a la escuela. La información de vacunación nueva o actualizada debe enviarse a la oficina de salud de la escuela lo antes posible para dar tiempo a su procesamiento.

Muchas clínicas en el condado de Dakota brindan vacunas a bajo costo o sin costo alguno a niños sin seguro a través del Programa de vacunas para niños de Minnesota (MnVFC). Comuníquese con su clínica para averiguar si participan en ese programa. Además, el Departamento de Salud Pública del Condado de Dakota también ofrece vacunas para niños de todas las edades sin seguro en su domicilio clínicas sin cita previa y con cita previa. Estas clínicas también atienden a niños con planes de atención médica de Minnesota, incluidos MA, MNCare o PMAP. Los niños menores de 18 años deben ir acompañados de un adulto.

Para obtener información actualizada sobre las vacunas de Salud Pública, llame a la Línea de información sobre vacunas al 952-891-7999 (inglés y español).

Servicios de salud en el sitio

La misión de SSP Health Services es promover un estado de salud óptimo para fortalecer el potencial educativo de todos los estudiantes. Los Servicios de Salud Escolar brindan atención que promueve el éxito académico de los estudiantes al:

- Manejo de condiciones crónicas de atención médica.
- Proporcionar intervenciones que devuelvan a los estudiantes a clase.
- Reducir el número de estudiantes enviados a casa
- Acortar las ausencias relacionadas con enfermedades
- Identificar barreras relacionadas con la salud y derivar para recibir atención adecuada.
- Proporcionar exámenes de salud como visión y audición.
- Promover un ambiente escolar seguro y saludable

Una enfermera escolar autorizada (LSN) o una enfermera registrada (RN) forma parte del personal de cada edificio escolar del distrito durante el horario escolar habitual. Se brinda atención de enfermería a los estudiantes que se enferman o se lesionan durante el día escolar, necesitan medicamentos o tratamientos, o tienen otras necesidades médicas. Si su hijo tiene una condición de salud que requiere atención médica durante el día escolar, comuníquese con la Oficina de Salud para programar una conferencia para discutir cómo se pueden satisfacer estas necesidades durante el horario escolar.

Enfermedad

Los niños no deben venir a la escuela si han tenido:

- una fiebre de 100.0 grados o más, el estudiante debe quedarse en casa durante 24 horas después de que la temperatura vuelva a la normalidad sin medicamentos para reducir la fiebre como ibuprofeno o acetaminofén;
- ha vomitado o tenido diarrea, el estudiante deberá permanecer en casa hasta 24 horas después del último episodio;
- ha tenido algún sarpullido que pueda estar relacionado con una enfermedad o se desconoce la causa, consulte con su proveedor de atención médica antes de enviar al estudiante a la escuela.

Notifique a la Oficina de Salud si su hijo desarrolla una enfermedad transmisible (por ejemplo, faringitis estreptocócica, varicela, piojos, impétigo, escarlatina, conjuntivitis, etc.). *Nota: Si lleva a su hijo a un cultivo de garganta, NO lo envíe de regreso a la escuela hasta que los resultados sean negativos o haya estado tomando un antibiótico durante 24 horas.*

Otras pautas de salud y bienestar

- Envíe una nota del médico si su hijo tiene alguna limitación de actividad o necesitará permanecer fuera de educación física o en el interior durante el recreo durante más de tres días. No se aceptarán notas de los padres/tutores para permanecer en el interior debido al clima frío a menos que así lo indique un médico.
- Los niños deben vestirse apropiadamente para la estación y el clima específico cuando salen la mayoría de los días al recreo.
- Si su hijo tiene un accidente en el que su ropa tiene sangre u otros fluidos corporales evidentes, se le pedirá a los padres que traigan un cambio de ropa si no hay ninguno disponible en la Oficina de Salud. Esto es para mantener a otros estudiantes y al personal a salvo de un posible contacto con posibles patógenos transmitidos por la sangre.
- Es importante que su hijo coma un desayuno nutritivo todos los días. NOTA: El desayuno gratuito está disponible para todos los estudiantes antes del inicio de clases.
- Lea las notificaciones de enfermedades transmisibles enviadas por correo electrónico o enviadas a casa con los estudiantes y siga las recomendaciones para cada enfermedad específica.

Si su hijo se enferma o sufre una lesión grave durante el día escolar, la Oficina de Salud notificará a los padres/tutores para que se puedan hacer arreglos para que su hijo sea llevado a casa. La información de contacto de

emergencia debe mantenerse actualizada, para incluir los números de teléfono del hogar, del trabajo de los padres/tutores y de la guardería. Es importante enviar una nota o una llamada telefónica a la Oficina de Salud sobre un cambio en los números de teléfono del trabajo o de la casa. Los estudiantes no serán liberados a menos que estén acompañados por un adulto responsable. Se espera que los estudiantes sean recogidos dentro de una hora después de la llamada al padre/tutor.

Niños con condiciones de salud crónicas

Los padres deben consultar con la enfermera escolar autorizada si tienen un niño con una condición de salud crónica diagnosticada como asma, diabetes, convulsiones o alergias graves. La enfermera, el estudiante y la familia trabajarán con el proveedor de atención médica del niño para establecer un plan de salud que ayudará al personal de la escuela a comprender y adaptarse a las necesidades de salud del estudiante.

Preocupaciones de salud compartidas con la empresa de transporte

Si la información sobre problemas de salud de un estudiante no se va a compartir con la compañía de transporte contratada, el padre/tutor está obligado a notificar al Distrito. Las preguntas deben dirigirse a la enfermera de la escuela.

Medicamento

Algunos estudiantes pueden necesitar medicamentos recetados y sin receta durante el día escolar. Los medicamentos solo pueden ser administrados por una enfermera escolar autorizada o por personal escolar capacitado delegado. Procedimientos distritales y las pautas del estado de Minnesota requieren lo siguiente:

- Cada año, al comienzo del nuevo año escolar, se debe completar un formulario y archivarlo en la enfermera de la escuela para que cualquier estudiante reciba cualquier medicamento o tratamiento médico durante el horario escolar. Se requieren nuevos formularios siempre que haya cambios en los medicamentos, dosis o horarios de administración de los medicamentos.
- TODOS los medicamentos deben estar aprobados por la FDA. Si hay alguna pregunta sobre la aprobación de la FDA, los padres/tutores deben consultar con la enfermera escolar autorizada.
- Los medicamentos solo pueden ser administrados por una enfermera registrada (RN) o una enfermera escolar autorizada (LSN), o en ausencia de la enfermera, un asistente de salud o alguien designado por la enfermera de la escuela.
- Los medicamentos que se administren en las escuelas deben entregarse en el frasco original de la receta. El farmacéutico deberá preparar un envase del medicamento con el etiquetado adecuado para uso escolar.
- Se requiere permiso escrito de los padres Y órdenes médicas escritas para cualquier medicamento recetado o sin receta, incluido el oxígeno, que se administrará en la escuela. La administración de medicamentos debe quedar a discreción de la enfermera escolar autorizada. Los formularios están disponibles en la Oficina de Salud y en línea en SSPPS.org/Page/317.
- Todos los medicamentos deben ir acompañados de instrucciones específicas, incluido el nombre del estudiante, el nombre del medicamento, la dosis, la hora del día y el tiempo necesario. Los medicamentos deben administrarse en casa siempre que sea posible.
- Todos los medicamentos se guardarán en un área o gabinete cerrado con llave y se dispensarán en la oficina de salud, excepto en circunstancias especiales, que deben ser aprobadas por la enfermera de la escuela.
- Para la seguridad de todos los estudiantes, se recomienda que los padres traigan los medicamentos de sus hijos directamente a la oficina de salud. Si esto no se puede hacer, requerimos una llamada telefónica a la oficina de salud para alertar al personal de la cantidad y la fecha en que se envió el medicamento.
- Los padres/tutores de los estudiantes que solicitan que el personal de la escuela administre cualquier medicamento recetado o sin receta durante el horario escolar deben proporcionar:
  - Una autorización escrita de los padres para la administración de medicamentos,
  - Una declaración firmada del médico autorizado que indique el nombre, la dosis y la frecuencia del medicamento que se administra .
  - Medicamento en su envase original o en su envase etiquetado de farmacia.

Medicación de autotransporte

Se necesitan órdenes médicas y autorización de una enfermera escolar autorizada para que un estudiante de primaria pueda llevar medicamentos a la escuela. Un formulario de autorización/acuerdo está disponible en la Oficina de Salud.

Pastillas para la tos

Las pastillas para la tos deben ser proporcionadas por la familia y acompañadas de un permiso. Se debe entregar al maestro del salón una nota del padre/tutor y las pastillas para la tos.

Dispositivos médicos

Los dispositivos médicos (muletas, sillas de ruedas, collarines, cabestrillos para brazos/piernas, etc.) deben ser proporcionados por la familia o el médico y requieren una nota del médico que indique las restricciones y la duración de uso.

Examen de salud

Si se justifica un examen de la vista o del oído, el distrito puede proporcionar el examen apropiado de cribado . Si un padre/tutor no quiere que su hijo sea evaluado, debe comunicarse con la enfermera de la escuela para optar por no participar.

Higiene personal

Es responsabilidad de los padres/tutores educar a sus hijos sobre técnicas adecuadas de higiene personal. El personal de la primaria puede comunicarse con las familias para informarles cuando los problemas de higiene personal están afectando negativamente a los estudiantes en la escuela.

Órdenes de no reanimar/no intubar (DNR-DNI)

Cuando un estudiante sufre una enfermedad o lesión repentina, la función de un empleado es brindar atención médica de emergencia para preservar la vida y prevenir una discapacidad. En emergencias que pongan en peligro la vida, se activará el sistema médico de emergencia (911). Por Política del Distrito 518, el personal del distrito no aceptará ni honrará solicitudes para retener atención de emergencia u órdenes DNR-DNI. El distrito escolar no transmitirá dichas órdenes al personal médico de emergencia. Sin perjuicio de esta política del distrito escolar, los equipos del IEP y la Sección 504 deben desarrollar planes individualizados de atención de emergencia médica para los estudiantes cuando sea apropiado de acuerdo con las leyes estatales y federales.

Seguro médico, de salud y de accidentes

El distrito no compra servicios médicos, de salud , o seguro de accidentes para estudiantes. Si un estudiante tiene un accidente, se enferma o se lesiona mientras está en la escuela o participa en actividades patrocinadas por el distrito, las familias deberán acceder a sus propios planes de seguro para cubrir los costos asociados (por ejemplo, atención médica, transporte de emergencia). El distrito no puede pagar estos costos asociados.

Notificaciones Legales

Se requiere que SSPPS informe a los padres/tutores y empleados escolares de lo siguiente:

Notificaciones de salud y seguridad

Amianto

La Ley de Respuesta a Emergencias por Peligro de Asbesto (AHORA) requiere que el distrito notifique a los ocupantes del edificio anualmente sobre las actividades relacionadas con el asbesto. Hasta finales de la década de 1970, el asbesto se utilizaba habitualmente en materiales de construcción, como baldosas, materiales ignífugos y aislamientos. A finales de la década de 1980, inspectores acreditados por la EPA inspeccionaron todos los edificios escolares en busca de materiales de construcción que contuviera asbesto. Con base en los resultados de estas inspecciones, se desarrollaron planes de manejo para cada escuela donde se encontró asbesto. AHERA también exige que los distritos realicen inspecciones de vigilancia periódicas cada seis meses para evaluar el estado de los materiales que contienen asbesto y volver a inspeccionar los edificios cada tres años para volver a cuantificar todos los materiales restantes que contienen asbesto.

Calidad del aire interior

Para ayudar a mantener nuestro ambiente escolar saludable y cumplir con los requisitos establecidos por el Departamento de Educación de Minnesota, SPSS ha desarrollado e implementado un Plan de Gestión de la Calidad del Aire Interior. Se realizan inspecciones periódicas de los edificios del distrito para detectar problemas y ayudar a prevenir la aparición de problemas futuros. La información general sobre la calidad del aire interior de las escuelas también está disponible en el Departamento de Salud en www.health.state.mn.us/communities/environment/air/schools/

Plomo en el agua potable

SSPSS realiza pruebas de plomo en el agua potable según la publicación "Reducción del plomo en el agua potable: una guía técnica para las escuelas de Minnesota" del Departamento de Salud de Minnesota y el Estatuto de Minnesota 121A.335. Si los resultados de cualquier prueba superan el nivel de acción para plomo establecido por la EPA, los accesorios afectados se retiran de servicio, se reparan o reemplazan y luego se vuelven a probar para verificar que la reparación o el reemplazo fueron efectivos. Algunos accesorios no están diseñados para agua potable, como los lavabos del baño, los lavabos de conserjería, los lavabos de laboratorio o la mayoría de las conexiones de mangueras, por lo que no se prueban de forma rutinaria. Por favor, obtenga agua potable únicamente de las fuentes y estaciones de llenado de botellas de los pasillos, de los lavabos de la sala de descanso, de las fuentes de las aulas de primaria o de cualquier otro dispositivo claramente destinado al consumo de agua potable.

Aplicación de pesticidas/herbicidas

Según sea necesario, SPSS aplica ciertos pesticidas y herbicidas en la propiedad escolar. Para recibir una notificación antes de la aplicación de pesticidas o herbicidas, comuníquese con el Departamento de Edificios y Terrenos.

Herbicidas

Debido a variables como el clima, es difícil predecir el día en que se aplicarán los herbicidas. El distrito generalmente aplica solo un herbicida (es decir, preventivo de diente de león). Se aplica dos veces al año en junio y agosto, durante las épocas en las que no hay un uso programado de la zona afectada.

Pesticidas

Debido a que el distrito aplica pesticidas sólo según sea necesario, también es difícil predecir exactamente cuándo se aplicarán. El distrito contrata un servicio de eliminación de plagas para inspeccionar cada edificio mensualmente. Los pesticidas de categoría IV se aplican sólo en las áreas afectadas, en promedio dos veces al año en cada edificio, y siempre en los días no escolares. Los pesticidas de categoría IV se encuentran en la categoría menos dañina y no están regulados por las leyes estatales de notificación.

Más información

Las pruebas y los informes son información pública. Puede recibir una copia u obtener más información sobre las notificaciones de salud y seguridad en este manual comunicándose con la Oficina de Edificios y Terrenos de SPSS al (651) 457-9431 o mfenton@sspps.org.

Notificaciones de programas educativos

Título I

Como escuelas de Título I, debemos cumplir con las reglas federales relacionadas con las calificaciones de los maestros como se define en la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA). Estas reglas le permiten aprender más sobre la capacitación y las credenciales de los maestros de su hijo. Nos complace brindarle esta información. En cualquier momento, los padres/tutores tienen derecho a:

- Solicite información sobre las calificaciones del maestro de su estudiante y si el maestro recibió o no un certificado de enseñanza condicional o de emergencia a través del cual se eximieron las calificaciones estatales.
- Sepa si su estudiante recibe clases durante más de cuatro semanas consecutivas de un maestro sin licencia en el área de instrucción.
- Ver informes de progreso de sus estudiantes y de la escuela.
- Pregunte si su hijo recibe ayuda de un paraprofesional e información sobre las calificaciones de ese paraprofesional.
- Solicite una reunión con el director de su escuela o el maestro de su estudiante en cualquier momento

Planes 504

La Sección 504 es parte de la Ley de Rehabilitación de 1973. La Sección 504 protege a las personas de la discriminación basada en su discapacidad. Las Escuelas de South St. Paul, a través de sus políticas y prácticas, siguen los procedimientos no discriminatorios de la Sección 504. Los padres que deseen información sobre la planificación 504 deben comunicarse con el Director de Servicios Estudiantiles al (651) 552-5594.

Instrucción en casa

El distrito escolar brinda instrucción a estudiantes que tienen condiciones médicas documentadas que requieren que el estudiante esté confinado en su hogar. Se debe proporcionar una nota de una autoridad médica con una verificación escrita que confine al estudiante en el hogar por un período de tiempo específico. Se asignará un maestro al estudiante y se le proporcionará una hora de instrucción por cada día escolar.

Juramento de lealtad

Estudiantes pueden recitar el Juramento a la Bandera a la bandera de los Estados Unidos de América una o más veces por semana. De conformidad con las estadísticas de Minn. §121A.11, subdivisión 3(c), cualquier persona que no desee participar en la recitación del Juramento a la Bandera por cualquier motivo personal puede optar por no hacerlo. Los estudiantes y empleados de la escuela deben respetar el derecho de otra persona a tomar esa decisión.

Declaración de derechos de la familia/ estudiante

Según la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia, la Ley de Prácticas de Datos del Gobierno de Minnesota, la sección de Confidencialidad de la Información de las regulaciones que implementan la Ley de Educación para todos los Niños Discapacitados de 1975 y la Política de Gestión de Datos del Distrito Escolar Independiente (Política 515). s) o tutor(es) legal(es), y los estudiantes elegibles tienen los siguientes derechos:

- Derecho, si se le solicita que proporcione datos privados o confidenciales, a ser informado de:
  - el propósito y uso previsto de los datos dentro del sistema escolar;
  - si puede negarse o está legalmente obligado a facilitar los datos solicitados;
  - cualquier dato de consecuencias conocidas; y
  - la identidad de otras personas o entidades autorizadas por la ley estatal o federal para recibir los datos.
- El derecho a inspeccionar y revisar el expediente educativo del estudiante.
- El derecho a explicaciones e interpretaciones del expediente.
- El derecho a que un representante de los padres o tutores legales o del estudiante elegible inspeccione y revise los registros.
- El derecho a ejercer un control limitado sobre el acceso de otras personas al expediente educativo del estudiante.
- El derecho a buscar corregir el expediente educativo del estudiante; en audiencia si fuera necesario.
- El derecho a denunciar violaciones de las normas y reglamentos citados anteriormente al Departamento de Educación.

Estudiantes sin hogar

La Ley McKinney-Vento de Asistencia a las Personas sin Hogar, parte de la Ley federal Cada Estudiante Triunfa (ESSA), garantiza los derechos educativos y la protección de los niños y jóvenes sin hogar. Para garantizar que estos niños tengan acceso a programas educativos, los distritos escolares deben implementar disposiciones de transporte. Los distritos escolares deben, dentro de lo razonable, proporcionar a los estudiantes sin hogar transporte hacia y desde su escuela de origen. Si tiene preguntas sobre la Ley McKinney-Vento de Asistencia a Personas sin Hogar, comuníquese con el oficina de Servicios Estudiantiles, al (651) 457-9496.

Información de Inscripción

Las familias nuevas en las Escuelas Públicas de South St. Paul (SSPPS) pueden inscribirse en línea en www.sspps.org/enroll. En este sitio encontrará información sobre inscripción, límites de asistencia escolar, inscripción abierta, transferencias dentro del distrito, comidas gratuitas o a precio reducido y cuidado infantil. ¿Tiene preguntas o necesita ayuda para inscribirse? Envíe un correo electrónico a nuestro especialista en inscripción a enroll@sspps.org para obtener ayuda con la inscripción o para conocer programas y servicios adicionales disponibles para usted y su familia.

Inscripción Abierta

Las familias que residen fuera de las Escuelas Públicas de South St. Paul puede inscribirse en SPSS a través del programa de inscripción estatal de Minnesota. Obtenga más información en Inscripción abierta SSP.

Inscripción al Kindergarten

Un estudiante debe tener cinco años de edad el 1 de septiembre o antes del año escolar para el cual solicita la admisión. Los niños que cumplan cinco años de edad entre el 2 de septiembre y el 1 de noviembre del año escolar para el cual se solicita la admisión, podrán solicitar el ingreso anticipado al jardín de infantes.

La evaluación de la niñez temprana debe programarse antes de solicitar el ingreso temprano al jardín de infantes. Para programar una cita de evaluación, llame al 651-457-9418. La Solicitud de ingreso temprano al jardín de infantes debe recibirse en el edificio de primaria antes del 15 de abril para su consideración para el siguiente año escolar. Si tiene preguntas o para recibir la solicitud, comuníquese con la oficina de la escuela.

Participación Familiar

Las Escuelas Públicas de South St. Paul son más fuertes cuando las ideas, la energía y las voces de todas las partes interesadas se incluyen en la planificación y la toma de decisiones. A lo largo del año hay muchas maneras de involucrarse con el distrito escolar. En alineación con las prioridades estratégicas del distrito, el distrito continúa poniendo un fuerte énfasis en 2026-27 para ayudar a generar compromiso con el personal, los estudiantes y la familia/comunidad. Esté atento a estas y otras oportunidades que se anunciarán en los sitios web de las escuelas y los distritos y a través de varios canales de comunicación de las escuelas y los distritos.

Asociaciones de padres y maestros y grupos asesores

La participación familiar a nivel escolar se relaciona positivamente con el logro y el éxito de un estudiante. En nuestras escuelas primarias, las Asociaciones de Padres y Maestros (PTA) se reúnen mensualmente en cada edificio. Por favor, consulte el boletín semanal del director y el calendario del distrito para obtener más detalles. Todos los padres/tutores son bienvenidos y se les anima a asistir. También hay grupos asesores a los que las familias pueden unirse para brindar comentarios y ayudar a guiar al distrito y los departamentos en sus decisiones. Comuníquese con la oficina de su escuela o visite https://www.sspps.org/get-involved para ver las muchas maneras en que puede participar.

Asociaciones

Trabajar en asociación es un componente clave de la misión de las Escuelas Públicas de South St. Paul y es una de las cinco iniciativas principales de nuestro plan estratégico para aprovechar los recursos locales para satisfacer las necesidades de los estudiantes. El poder de la asociación reside en su capacidad de servir como multiplicador para las partes involucradas, proporcionando mayores beneficios juntos en lugar de trabajar solos

Oficiales de recursos escolares

Las Escuelas Públicas de South St. Paul se asocian con el Departamento de Policía de South St. Paul para incluir dos Oficiales de Recursos Escolares (SRO) en nuestras escuelas durante el año escolar. Su oficina está ubicada en el edificio secundario, pero los oficiales viajan periódicamente a los otros edificios. El propósito de los Oficiales de Recursos Escolares es:

- **Seguridad y protección mejoradas:** Los SRO brindan una presencia policial visible en el campus de la escuela que puede disuadir amenazas potenciales y responder rápidamente a emergencias, garantizando la seguridad de nuestros estudiantes y personal.
- **Construye relaciones positivas:** Los SRO pueden fomentar relaciones positivas entre los estudiantes y las fuerzas del orden, promoviendo la confianza y la comprensión y sirviendo como modelos a seguir y mentores.

Voluntarios y acompañantes

Los voluntarios/acompañantes son bienvenidos y alentados en SPSS. Las oportunidades de voluntariado son determinadas y comunicadas por la administración del edificio/departamento y/o el maestro del salón de clases. Todos los voluntarios y acompañantes deben completar un Formulario de solicitud de voluntariado y completar una verificación de antecedentes. Estas verificaciones solo se conservan en los registros durante el año escolar actual. Debe completar una nueva verificación de antecedentes cada año. Puede recibir un formulario y un consentimiento de verificación de antecedentes en la oficina de la escuela de su estudiante. La tarifa de la verificación de antecedentes la paga el distrito. Por favor, sea proactivo; la verificación de antecedentes puede tardar una semana o más en completarse.

Educación Comunitaria SSPPS

South St. Paul Community Education ofrece oportunidades inspiradoras y motivadoras de alta calidad para el aprendizaje permanente, el desarrollo del liderazgo y la participación ciudadana, al tiempo que promueve la equidad y elimina las disparidades para todos en la comunidad. Community Education proporciona recursos educativos que ayudan a las personas, desde recién nacidos hasta adultos de todas las edades, a mejorar la calidad de vida en sus comunidades. Si usted es un individuo, una organización local o una empresa que está interesada en mejorar nuestra comunidad a través de la educación comunitaria, comuníquese con nuestra oficina. Siempre estamos buscando nuevas ofertas de clases para la comunidad de South St. Paul. Para más información llame al (651) 306-3632 o visite https://communityed.sspps.org/.



Educación temprana

El Centro Familiar/Aprendizaje Temprano OCDE ofrece oportunidades de educación de alta calidad para familias con niños desde el nacimiento hasta los cinco años. Las clases para bebés recién nacidos, la educación para padres, la programación preescolar inclusiva y la preparación para el jardín de infantes son parte del servicio a los estudiantes más jóvenes del distrito.



Programas juveniles

Se ofrece una variedad de actividades divertidas y educativas a través del cuidado de niños en edad escolar Kids' Choice (grados K-5 año escolar), Programa de verano Kids' Choice (grados K-6 en el otoño) y clases de enriquecimiento (grados K-12). Estas oportunidades están disponibles antes y después de la escuela, en muchos días libres de clases y durante todo el verano.



Programas para adultos

Los estudiantes permanentes prosperan. Son más felices, más saludables y más conectados. Nuestros programas, que incluyen enriquecimiento para adultos, programas Access para adultos con discapacidades, programación para adultos mayores y educación para adultos (ABE), brindan oportunidades para que los adultos continúen aprendiendo y siguiendo su pasión.



Centro para personas mayores SSP

El South St. Paul Senior Center promueve y brinda oportunidades en el área de socialización, recreación, educación y salud a residentes de 55 años en adelante. La membresía anual incluye actividades en el centro para personas mayores, natación gratuita para personas mayores (65+) durante los días y horarios programados y precios de clases de fitness para personas mayores (65+).

Junta Escolar SSP

El cuidado, la gestión y el control de las escuelas recae por autoridad estatutaria y constitucional en la junta escolar. La junta escolar llevará a cabo la misión del distrito escolar con diligencia, prudencia y dedicación a los ideales de brindar la mejor educación pública. La Junta Escolar de SSP se esfuerza por lograr la excelencia en la gobernanza, opera en asociación con el Superintendente, quien se esfuerza por lograr la excelencia en la gestión, y ambos se asocian para lograr la excelencia en consulta con el personal, los estudiantes, las familias y el público.

La Junta Escolar del SSP se reúne dos veces al mes. Las reuniones de la sesión de trabajo están abiertas al público y comienzan a las 5:00 pm. El segundo lunes de mes, la sesión de trabajo se llevará a cabo en la Oficina del Distrito de SSPPS (104 5th Ave S). El cuarto lunes del mes, la sesión de trabajo se llevará a cabo en el Ayuntamiento de SSP (125 - 3rd Avenue North). Las Reuniones de Negocios se llevan a cabo el cuarto lunes del mes y están abiertas al público. Las reuniones comienzan a las 6:00 pm en el Ayuntamiento de SSP (125 - 3rd Avenue N). Para obtener más información sobre cómo ver las reuniones en persona, por televisión o por transmisión web, visite: https://www.sspps.org/about/school-board/meetings.

Miembros actuales de la Junta Directiva



Anne Claflin
aclaflin@sspps.org



Paul Cumings
pcumings@sspps.org



TBD
tbd@sspps.org



Tim Felton
tfelton@sspps.org



Wendy Felton
wfelton@sspps.org



Kim Humann
khumann@sspps.org



Monica Weber
mweber@sspps.org

Representantes estudiantiles ante la Junta Escolar

- Josie Albin
- Sophia Arrivillaga
- Monica Schmidt

Voces estudiantiles

La Junta Escolar de South St. Paul ha hecho de aumentar las oportunidades para que se escuche la voz de los estudiantes en su labor una prioridad.

Representante de la Junta Escolar Estudiantil

Los representantes estudiantiles ante la Junta Escolar actúan como enlace entre la Junta y nuestros estudiantes. Colaboran estrechamente con la Junta para aportar ideas y compartir las perspectivas de los alumnos. Cada primavera se seleccionan dos o tres representantes.

Consejo Asesor del Superintendente

El Consejo Asesor de Estudiantes de Primaria para el Superintendente está integrado por alumnos de cuarto grado tanto del Kaposia Education Center como del Lincoln Center. A lo largo del año escolar, los miembros del consejo se reúnen con el Superintendente para compartir ideas, ofrecer opiniones y analizar formas de mejorar la experiencia general de los estudiantes en nuestras escuelas. El consejo actúa como un importante canal de comunicación bidireccional entre los alumnos y los líderes del distrito.

Directorio de Distrito

Oficina de distrito
104 5ta Avenida Sur
Teléfono: (651) 457-9400
Fax: (651) 457-9485
www.sspps.org

Transporte
Teléfono: (651) 457-9474
sspps.org/departments/transportation

Servicios de Nutrición
Teléfono: (651) 457-9429
sspps.org/departments/nutrition

Servicios Estudiantiles
Teléfono: (651) 457-9481
sspps.org/departments/student-services

Ayuda técnica para padres
Teléfono: (651) 457-9458
ParentTechHelp@sspps.org

Educación comunitaria y Educación Básica de Adultos
Jeanne Zehnder, Director
Central Square Community Center
100 7th Avenue North
Teléfono: (651) 306-3632, Fax: (651) 457-9485
Español: (651) 306-3644
communityed.sspps.org

Aprendizaje Temprano (Nacimiento-5) y Detección de la primera infancia
Kristen Sammartano-Weeks, Coordinator
Family Education Center
104 5th Avenue South
Teléfono: (651) 457-9418, Fax: (651) 457-9485
earlylearning.sspps.org
Office Hours: 7:00 am - 4:00 pm

Llegada y Salida

Comienzo del día escolar

Llegada

- Los estudiantes no deben llegar hasta 10 minutos antes de que comiencen las clases. No hay supervisión en el exterior antes de esa hora.
- A los estudiantes se les asignan ciertas puertas por las cuales pueden ingresar al edificio para garantizar la seguridad y el orden de los estudiantes. Consulte creación de mapas para conocer las ubicaciones exactas.
- Después del primer timbre, se espera que los estudiantes se presenten directamente en sus aulas y estén preparados para comenzar su día de aprendizaje antes del segundo timbre.
- A los estudiantes no se les permite estar en los pasillos, aulas o patio de recreo antes de que suene la primera campana, y no pueden dejar abrigos o bolsos en sus casilleros o en sus salones de camino al desayuno.

Desayuno

A todos los estudiantes se les proporcionará un desayuno "Grab-n-Go" de la cafetería o del carrito de desayuno cerca de la puerta de entrada. Los estudiantes se presentarán inmediatamente en sus aulas antes del inicio de su jornada escolar.

Fin del día

Despido

- Es importante que los estudiantes permanezcan en clase despedidos por su maestro. El aprendizaje importante tiene lugar durante todo el día escolar.
- Por favor haga arreglos para recoger a los estudiantes dentro de los primeros 10 minutos después de la salida. La supervisión de los estudiantes finaliza después de la escuela.
- Si los estudiantes constantemente no son recogidos después del día escolar, la administración escolar puede comunicarse con las familias para desarrollar un plan para garantizar que su hijo sea recogido o supervisado después del día escolar.
- Sin notificación por escrito, la escuela seguirá los planes de salida preestablecidos.
- Se espera que los estudiantes vayan directamente a casa y no merodeen por la propiedad escolar.
- El patio de recreo de la primaria está cerrado después de clases para uso de Kids' Choice hasta las 5:00 pm.

Recordatorios importantes

- Con el fin de garantizar la seguridad de los estudiantes y facilitar la fluidez del tráfico, por favor utilice únicamente las zonas designadas para la dejar y recoger a los alumnos; para ello, avance con su vehículo hasta el frente y permanezca junto a él. Estas áreas están señalizadas como zonas de prohibido estacionar durante los horarios de entrada y salida. Queda terminantemente prohibido dejar el motor en marcha o estacionarse en las zonas designadas para la recogida de autobuses escolares.
- Recuerde utilizar los cruces peatonales y no cruzar por el medio de la calle. Es muy peligroso tener niños pequeños caminando entre el tráfico en un estacionamiento o cruzando calles muy transitadas sin los guardias de cruce.

Recoger Estudiantes Durante El Día Escolar

Los niños que requieran salida temprana deben firmar su salida en la oficina. Los siguientes procedimientos están destinados al bienestar y la seguridad de todos los niños del SSPSS:

- Por favor, planifique con antelación. Informe a nuestro personal de recepción sobre cualquier recogida temprana al inicio del día. Tenga en cuenta que podrían producirse retrasos si no se nos notifica de dicha recogida temprana.
- Se requiere una identificación con foto y se revisará antes de que el estudiante salga durante el día escolar.
- Los maestros no dejarán salir a los niños de clase a menos que lo soliciten en la oficina.
- Los niños serán llamados a la oficina para reunirse con los padres otutores o aquellas personas que figuran en la lista de relaciones no familiares del estudiante para salir temprano para una cita preestablecida durante el día escolar.
- Para la protección de su hijo, los maestros deben tener una nota del padre o tutor cada vez que solicite que su hijo salga temprano de la escuela.
- En caso de una emergencia, notifique a la oficina lo antes posible.
- Debido a la gran actividad en las oficinas de nuestras escuelas primarias al final de la jornada escolar, les pedimos que, si necesitan recoger a su hijo(a) antes de la hora de salida, lo hagan al menos 30 minutos antes de que termine el día escolar.

Si se programa un evento de nivel de grado al final del día escolar y un padre/tutor quiere llevar a su hijo a casa después del evento pero antes del final oficial del día escolar, la escuela dará instrucciones antes del evento. Luego, el maestro enviará el formulario de salida a la oficina inmediatamente al final del día. (Consulte la lista de tardanzas justificadas e injustificadas y motivos de ausencia mencionados anteriormente). ***A ningún estudiante se le permitirá salir del edificio con un adulto sin custodia o no autorizado.***

Kaposia Education Center



1225 First Avenue South
Teléfono: (651) 451-9260
Español: (651) 306-3667
Fax: (651) 457-9453

Asistencia: (651) 457-9422
KECAttend@sspps.org
kaposia.sspps.org

Horario escolar: 9:00 am – 3:35 pm
Entrega de estudiantes: 8:50 – 9:00 a.m.
Recogida de estudiantes: 3:35 p.m. – 15:45

School Directory

Terry Bretoi
Principal
tbretoi@sspps.org

TBD
Asistente Principal
tbd@sspps.org

TBD
Asistente administrativo del director.
tbd@sspps.org

Amanda Stodghill
Administrador del edificio. Asistente.
amanda.stodghill@sspps.org

Katherine Berlin
Entrenador de equidad e instrucción
kberlin@sspps.org

Daisy Medina-Cuenca
Enlace Cultural
dmedina-cuenca@sspps.org

Kayla Rogers
Enfermera escolar
651-457-9424
kayla.rogers@sspps.org

Chelsea Langerude
Asistente de salud
clangerude@sspps.org

Kori Charbonneau
Consejero
kcharbonneau@sspps.org

Jennifer Birkhofer
Psicólogo Escolar
jbirkhofer@sspps.org

Rhea Robinson
Trabajador social escolar
rhea.robinson@sspps.org

Todd Hundt
Gerente de cocina
thundt@sspps.org

Alicia Perez
Trabajador de apoyo familiar
APerez@360communities.org

Llegada (9:00 am)

Cuando deje a los estudiantes en la escuela a las 8:50 am, por favor déjelos en la ubicación de su hijo en el lado de la calle de la escuela SOLAMENTE. Si tiene estudiantes mayores de primaria, déjelos en el lugar de entrega del niño más pequeño.

- **Autobuses-** El estacionamiento estará cerrado de 8:40 am a 9:00 am y de 3:25 pm a 3:45 pm para los vehículos que ingresen al estacionamiento o hasta que todos los autobuses hayan salido.
- **Caminantes-** Los estudiantes que van a la escuela a pie pueden entrar por la puerta asignada a su nivel de grado.
- **Hermanos mayores-** Los hermanos mayores pueden entrar junto con su hermano menor o dirigirse a la puerta asignada a su nivel de grado.
- **Ciclistas-** Las bicicletas pueden atarse al portabicicletas situado en el lado este del edificio; se debe acceder por la entrada principal. La escuela no se hace responsable de las bicicletas dañadas o robadas. No se permiten patinetes, monopatines y patines en línea dentro del recinto escolar, debido a cuestiones de seguridad y almacenamiento.

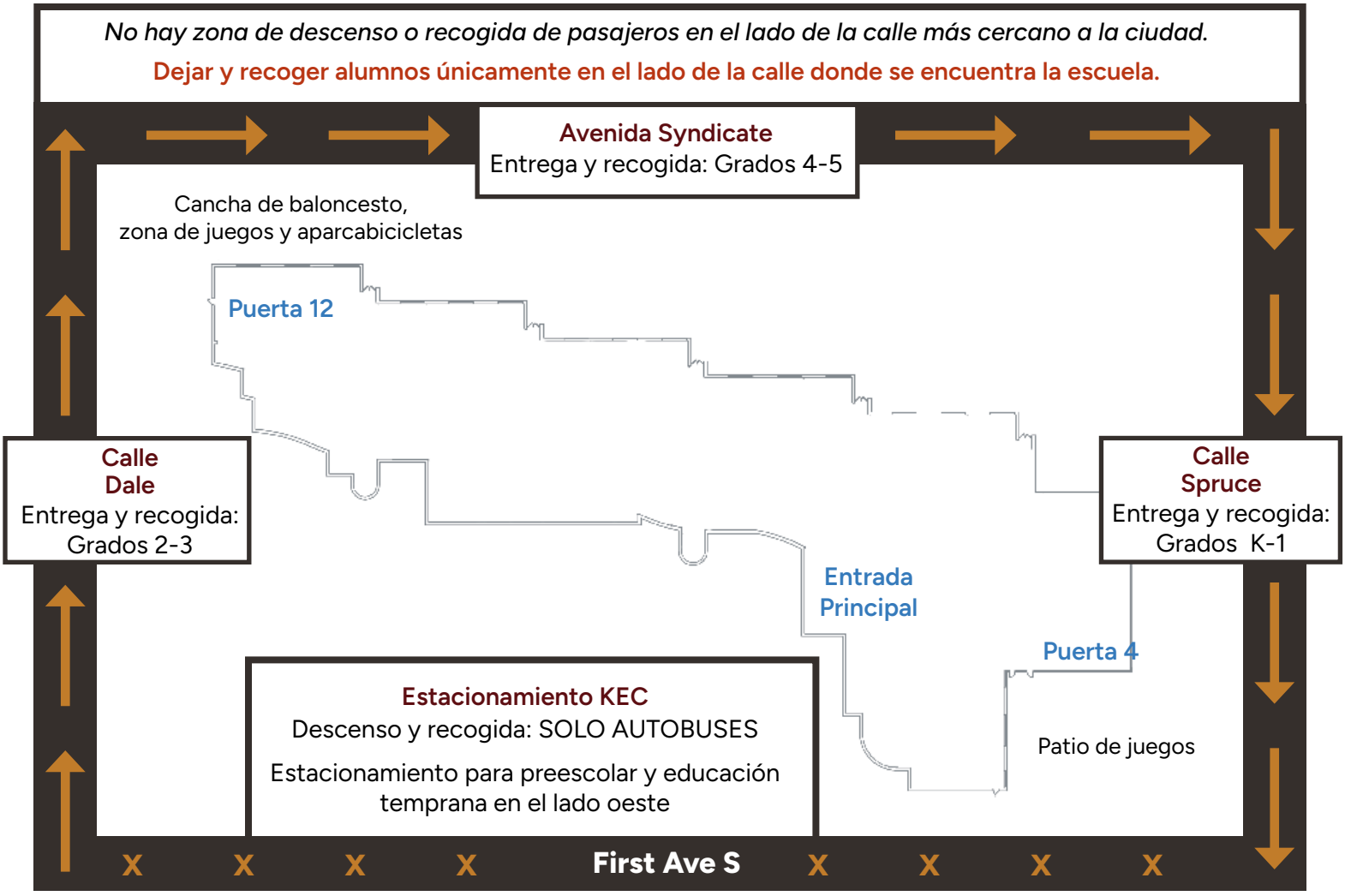
Desayuno Grab & Go servido a partir de las 8:50 am.

Despido (3:35 pm)

Los estudiantes saldrán del edificio por las puertas asignadas a sus aulas y serán entregados en los puntos de salida correspondientes, según se indica en el cuadro de salidas.

- **Amigos caminando-** Todos los estudiantes que caminan a casa con hermanos menores o familiares deben encontrarse y salir del gimnasio.
- **Autobuses-** Los estudiantes saldrán de los gimnasio y subirán a los autobuses escolares al final del día.
- **Vehículos de transporte y guardería-** Todos los vehículos de transporte, como guarderías y/o servicios de taxi, deben estacionarse en los lugares de estacionamiento designados en el extremo norte del estacionamiento. Los conductores deben estacionarse y recibir a los estudiantes en la puerta 1, la entrada principal. Los estudiantes deben ser acompañados a los vehículos que usan el cruce de peatones.
- **Hermanos mayores-** Estudiantes mayores en los grados 2 serán liberados en el edificio para encontrarse con su hermano menor (GK y G1) en la puerta 4. Estudiantes en los grados 3-5 Los estudiantes que tienen un hermano menor en jardín de infantes o primer grado saldrán por el lado este del edificio a las 3:35pm para caminar hasta Spruce Street para ser recogidos o esperar a lo largo del muro de espera a su hermano menor.
- **Seguridad-** Los estudiantes y las familias DEBEN usar las aceras y cruzar con las patrullas o banderas de cruce.

Mapa de llegada y salida de Kaposia



Carta de llegada

Grado	Ubicación	Tiempo	Puerta
Pre-Escolar	Estacionamiento KEC	9:10 am or 12:35 pm	1
K-1	Calle Spruce	8:50 am	4
2-3	Calle Dale	8:50 am	12
4-5	Avenida Syndicate	8:50 am	12
Autobuses	Estacionamiento KEC	8:50 am	1

Cuadro de Despidos

Grado	Ubicación	Tiempo	Puerta
Pre-Escolar	Estacionamiento KEC	11:55 am or 3:25 pm	1
K-1	Calle Spruce	3:35 pm	4
2-3	Calle Dale	3:35 pm	12
4-5	Avenida Syndicate	3:35 pm	12
Autobuses	Estacionamiento KEC	3:35 pm	1

Notas importantes

- Los hermanos mayores deberán ser dejados y recogidos en el mismo punto asignado para el hermano menor.
- Los estudiantes y las familias DEBEN utilizar las aceras y cruzar con la ayuda de las patrullas escolares o utilizando las banderas de cruce.
- El estacionamiento permanecerá cerrado a la entrada de vehículos de 8:40 a 9:00 a. m. y de 3:25 a 3:45 p. m., o hasta que todos los autobuses hayan salido.
- Las bicicletas deben asegurarse en el bicicletero ubicado en el lado este del edificio.
- Compañeros para caminar: Reunirse y salir desde el gimnasio.

Lincoln Center



357 9na Avenida Norte
Phone: (651) 457-9426
Fax: (651) 457-9423

Asistencia: (651) 457-9498
LCAttend@sspps.org
lincolncenter.sspps.org

Horario escolar: 8:20 am – 2:55 pm
Recogida de estudiantes: 8:10 – 8:20 am
Entrega de estudiantes: 2:55 pm – 3:05 pm

Directorio Escolar

Sofia Bossard
Principal
sbossard@sspps.org

Jessica Bernard
Asistente Principal
jbernard@sspps.org

Carolyn Roe
Administrador del director. asistente
croe@sspps.org

Vicki Menzie
Administrador del edificio Asistente
vmenzie@sspps.org

Aleda Hinojos
Entrenador de equidad e instrucción
ahinojos@sspps.org

Tere Castellanos
Enlace Cultural
mcastellanos@sspps.org

Kayla Rogers
Enfermera escolar
651-457-9424
kayla.rogers@sspps.org

Jenny Schloesser
Asistente de salud
jschloesser@sspps.org

Heather Gysbers
Consejero
hgysbers@sspps.org

Anna Claire Rauschnot
Trabajador social escolar con licencia
arauschnot@sspps.org

Susan Bergquist
Psicólogo Escolar
sbergquist@sspps.org

Jessica Butcher
Gerente de cocina
jbutcher@sspps.org

Alicia Perez
Trabajador de apoyo familiar
APerez@360communities.org

Llegada (8:20 am)

Dejar- Siga los siguientes procedimientos para dejarlo por la mañana.

- **Autobuses-** Los autobuses dejarán a los estudiantes en la calle 4 (4th Street).
- **Entrega de vehículos-** Deje a los estudiantes en el lado de la calle correspondiente a la escuela, cerca de la puerta de entrada que les corresponda. Los estacionamientos están cerrados para dejar a los estudiantes.
- **Caminantes-** Utilicen los mismos puntos de entrada indicados para los vehículos particulares. Además, los estudiantes deben esperar en las esquinas para cruzar con la ayuda de la patrulla escolar (en servicio a las 8:00 am).
- **Ciclistas-** Si los estudiantes van a la escuela en bicicleta, deberán asegurarla en el bicicletero ubicado en el lado este del edificio y entrar por la entrada principal. La escuela no se hace responsable por bicicletas dañadas o robadas. No se permiten patinetes (scooters), patinetas (skateboards) ni patines en línea debido a cuestiones de seguridad y almacenamiento.

Desayuno para llevar que se ofrece al entrar al edificio, de camino a clase.

Desayuno (2:55 pm)

Leventar: Siga los siguientes procedimientos para la recogida por la tarde.

- **Autobuses-** Los estudiantes harán fila para su autobús en el gimnasio de la escuela y un miembro del personal los acompañará hasta el autobús correcto cuando este llegue para recogerlos.
- **Recogida en vehículo-** Recoja a los estudiantes en el lado de la calle correspondiente a la escuela, cerca de la puerta por la que salen.
- **Caminante-** Utilicen los mismos puntos indicados anteriormente para la recogida en vehículo. Además, los estudiantes deben esperar a ser ayudados a cruzar la calle por un miembro de la patrulla escolar (en servicio a las 2:45 pm).

Estacionamiento: Hay estacionamiento disponible para las familias en el área de la 9th Avenue North. Los estacionamientos permanecen cerrados de 8:05 a 8:15 am y de 2:50 a 3:05 pm por la seguridad de los estudiantes. No se permitirá la entrada ni la salida de vehículos de los estacionamientos durante esos horarios.

Lincoln Mapa de llegada y Salida

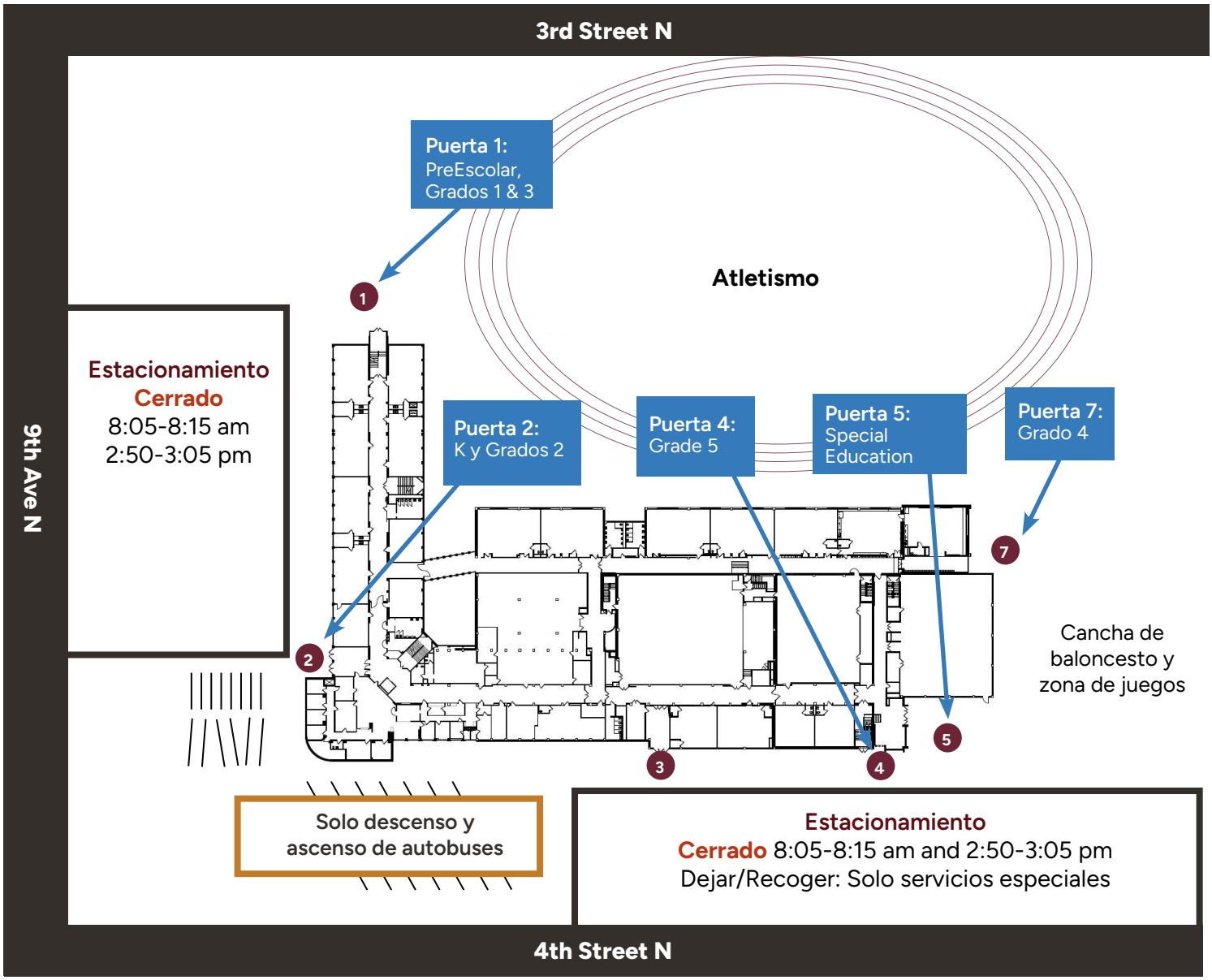


Tabla de llegada y salida

Grado	Grado/Maestro - Puerta #
PreEscolar	Puerta 1 (Estacionamiento de la 9.ª Avenida) Dejar: 8:30 am o 12:00 pm Leventar: 11:15 am o 2:45 pm
K	Puerta 2 (Entrada principal)
1	Puerta 1 (Estacionamiento de la 9.ª Avenida)
2	Puerta 2 (Entrada principal)
3	Puerta 1 (Estacionamiento de la 9.ª Avenida)
4	Puerta 7 (Parque infantil más cercano)
5	Puerta 4 (Circuito de autobuses más cercano) Puerta 7 (Parque infantil más cercano)

Avisos importantes

No está permitido dejar ni recoger a los estudiantes en los estacionamientos.

Los autobuses y los vehículos de padres de estudiantes con necesidades físicas serán los únicos autorizados para ingresar a los estacionamientos antes y después del horario escolar.

La entrada de vehículos de la calle 3 (3rd Street) y el estacionamiento de la calle 4 (4th Street) son exclusivamente para vehículos autorizados y no deben utilizarse para dejar o recoger a los estudiantes. Por favor, continúen siguiendo el procedimiento habitual de utilizar la calle 3 (3rd Street) y la avenida 9 (9th Avenue) para dejar y recoger a los estudiantes.